

Address to His Excellency - on the deepening of Lake St. Peter - 10. ✓
Assurance Company - (Quebec) Petition of - 16. 19. ✓
Appropriation of £200 - to improve Vieux Square - 43. ✓
Appropriations of £2500 & £450 - for a new Reservoir - 44. ✓
Actions agt. Corporation - 80. ✓

A
B
C
D
E
F
G
H
I
K
L
M^c
M
N
O
P
Q
R
S
T
V
W
Y

Bourbonniere gathen, Petition of - 3. 15. ✓
Boston John - Petition of - 14. ✓
Butchers - Petition from certain - 16. ✓
Borthiaume. Nav. - Petition of - 22. ✓
Brock gathen - Petition of - 22. ✓
Bouthillier J. - Petition of - 32. ✓
Bourne Gen. & W. - Petition of - 39. ✓
Berthelot G. - Petition of - 62. 70. ✓
Burials - in the city limits - to present - 63. ✓
Bathing wash house & expediency of establishing - 65. ✓
Butchers St. Ann's Market - Petition for doors - 80. ✓

Certificate from Fire Companies in favor of Mr. Ferrigo - 17. 19.	✓
Cuvillier & Louis claim - 22.	✓
Changes in Committee - 45.	✓
City Surveyor - Letter from - 48.	✓
Comptin L. - Petition of. 88.	✓
City Surveyor's report on draining & - 80.	✓

By-Laws.

- | | |
|---|---|
| 1 To impose a duty on Equestrian performances - 3. 4. passed | ✓ |
| 2 To assess properties on Chabotley Square for a Tunnel - 9. 10. passed | ✓ |
| 3 To regulate Carrier Boys at Markets - 23. 24. Rejected | ✓ |
| 4 To prevent obstructions on the side walks - 24. 25. Rejected | ✓ |
| 5 To regulate the manner of taking water from Water Works - 41. 40 passed | ✓ |
| 6 To prohibit dogs from going at large at particular times unless muzzled - 42 passed | ✓ |
| 7 To impose a duty on private Butcher's stalls - 89. | ✓ |

Delisle A.M., Petition of 31.

✓

Draining swamps for expediency of 62.80.

✓

Doc M. Petition of 67.

✓

Ernie Stephen, Petition of - 32. ✓

Ernie Thos. & W. C. Petition of - 47. 84. 70. ✓

Ernie Thos. & W. C. Petition of - 48. 82. ✓

D

E

F

G

H

I

K

L

M^o

M

N

O

P

Q

R

S

T

V

W

Y

Jerome Johnson & others - Petition of - 62. ✓

Joe James - Petition of - 65. ✓

Firemen's Benevolent Assocⁿ - Petition of - 79. 88. ✓

Fire Committee Reports.

1 On Petition of the Firemen to annul an order of - 11. 17. ✓

Lipp B. Petition of - 32.

✓

Jenaut - Widow - Petition of 47.

✓

Finance Committee Reports.

1. on the Petition of Mr. McMahon 88.

✓

2. on the Petition of Mrs. M. Vandal 89.

✓

3. on Mr. Ferrin's claim for whym stone 89.

✓

E
F
G
H
I
K
L
M
M
N
O
P
Q
R
S
T
V
W
Y

Warren, Mrs. Petition of - 15.

Handyside L. Petition of - 68.

Inceudiaris. proceeding at 28, 29, 32.

✓

H
I
K
L
M^c
M
N
O
P
Q
R
S
T
V
W
Y

Light Committee Reports
on the Petition of G. S. Rodier for a lamp. 40. 81. ✓

Leduc: Par. Petition of	3.	✓
Lionais H. Petition of for a new Public House	15.	✓
LaChapelle & others Petition of	17.	✓
Lamps Petition for	80. 82. 87.	✓

Pro-Laus.

~~Simphon dated on Quebecian Performances &c. p. 3. 4.~~

K
L
M^c
M
N
O
P
Q
R
S
T
V
W
Y

Meals-Louis Petition of - 21. ✓
Mearley Michael. Petition of - 31. ✓
Maltepart-Pariseau Petition of - 38. ✓
McDuggally Mills - Petition of - 68. ✓
McDonnell Jos. Petition of - 69. ✓
Malard Leon. Petition of 79. ✓
Mills Mrs^{rs} Widow - Petition of 79. ✓
McMahon Mrs^{rs} Petition of 79. ✓
McClann. Unlawful encroachment on Wellington St - 48. 82. ✓
Meals-Miss - Petition of - 87. ✓
Mathieson - J. Petition of - 87. ✓

Market Committee Reports.

on the Petition of the Inhabitants of Saulx aux Piccollets 48. 83. ✓

Motions

of Alderman Guzy respecting drainage Jan 62.63 ✓

M

M

N

O

P

Q

R

S

T

V

W

Y

New City Gas Company - damages to streets - 48. 74.
Notice of motion from Mr. LaRoche that £50 be appropriated to repair
streets damaged by it - 99.

N
O
P
Q
R
S
T
V
W
Y

Poitras, Jacques. Petition of 14.
Perrigo. Mr. Petitions from 16. 19.
Pariseau, J. Mallespart - Petition of 38.
Place d'Armes - improvement of - 44, 45. 60.

✓
✓
✓
✓

Police Committee Reports.

- 1 recommending a new compilation of By-Laws. 23. 48. 49 ✓
- 2 on the Petition of John Horne to prosecute Malicious Mendicants. 23. 34. ✓
3. Recommending a new compilation of By-Laws. 48. 49. ✓

Petition from Proprietors in	George Street. 2.	✓
"	St. Nicholas Tolentin. 3.	✓
"	Blenny street. 14.	✓
"	Roy lane off Bonaventure st. - 14	✓
"	Durham street. 15.	✓
"	Papineau Road. 15.	✓
"	Wolfe street 15	✓
"	La Gauchetière street. 21.	✓
"	Mayor street 39.	✓
"	Sophiea street. 47.	✓

P
Q
R
S
T
V
W
Y

- Ryan, Chapman & Co's Claim - 22. ✓
 Resolution adopted at meeting of incendiaries - 28, 29, 32. ✓
 Reservoir on Côteau Park - appropriation for - 44. ✓
 Russell Co. Petition of. 62, 70. ✓
 Robert J. Hte. Petition of. 87. ✓

Road Committee Reports.

- 1 Recommending a Tunnel thro' Chabaille's Square - 5. ✓
 2 On the offer of the Seminary to give a street thro' Collee's Garden - 33, 39, 56 to 60. ✓
 3 On Michael Worley's petition for indemnity - 39, 51. ✓
 4 On the Letter of J. Bouthillier, on behalf of the Estate of M. Beauchemin - 39, 54. ✓
 5 On Petition of Rev. M. Primeau for a Drain - 40. ✓
 6 Respecting damage done to streets by New City Gas Company - 48, 74. ✓
 x 7 On Petition of Messrs Dubuc, Couste & Paymié - 53. ✓
 x 8 On Petition of E. A. Dubois for indemnity 81, 90, 91. ✓
 9 On Petition of B. Parent for compensation - 81, 93. ✓
 10 On claim of Messrs Guillier & Sons of Ryan Chapman & Co for damages - 81, 94. ✓
 11 On Petition of P. LaChapelle & others for the widening of St. Peter street - 81, 94, 95. ✓
 12 On the Petition of Mrs. Genaud - 81, 96. ✓
 13 On the claim of Arthur Samuels - 81, 97. ✓
 14 On the purchase of stones - 88, 98. ✓
 15 To assess properties on Craig's north of St. Jacques et for the tunnel - 88. ✓

St Julien M^{rs} Petition from 16. ✓
 School Commissioners, to be appointed - 22. ✓
 Smith Council app^d Members of special Com^{tee} on amend^{ts} 45. ✓
 Samuels S. Petition of 47. ✓
 Simpson W. cashier M. B. - Petition of 64. ✓
 Suits against Corporations - 80. ✓

Special Committee on charges against the Chief Engineer fire Dep^t 18. ✓
 " " " " the Superintendent Water Works Rep^t 33, 34. ✓
 " " " " on overcharges of assessment 48, 65. ✓
 " " " " Their Report - 68, 71. ✓
 " " " " Supplementary Report 88. ✓

R
 S
 T
 V
 W
 Y

Tavern Keepers. Petition of - of persons selling spirituous liquors -
without license - 16

Voyer Square-improvement of 43.

✓

Vendale M^{rs} Petition of 79.

✓

Valois Simon Petition of 80.

✓

T

V

W

Y

Water Works Committee Reports.

1. respecting the site construction & cost of the new Reservoir - 17.25.26. J

1
Special Meeting of Council,
Wednesday 5th July 1848.

A Special Meeting of the Council, convened by order of His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, N. 24. Notre Dame Street at the hour of seven o'clock P.M. on Wednesday the fifth July one thousand eight hundred and forty eight.

1. To receive Reports of Committees.
2. To receive Bylaws from the Police Committee.
3. To consider a Report from the Fire Committee on the Firemen's Petition to annul an order of the Committee.
4. For the 2^d & 3^d reading of a Bylaw to regulate Carrier Boys.
5. To consider a Report from the Road Committee, recommending the tunnelling of Chabouilly Square.
6. From the same on the opening of streets through the College Garden.

2^d & 3^d Reading of Bylaws

7. To assess properties in Chabouilly Square for a Tunnel therein.
8. To remove obstructions & impediments from the Side-walks.
9. To regulate the manner of taking water from the Water Works.
10. To receive and consider a motion from Alderman Tully for the removal of the Superintendent of the Water Works.
11. For the 1st 2^d & 3^d reading of a Bylaw to impose a duty on question performances &c

Assemblée spéciale du Conseil
Mercredi 5, Juillet 1848.

Une assemblée spéciale du Conseil convoquée par ordre de Son Honneur le Maire, fut tenue conformément à Paris, dans la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville. N. 24. Rue Notre Dame à Sept heures P.M. Mercredi le cinq Juillet mil huit cent quarante huit.

1. Pour recevoir les Rapports des Comités.
2. Pour recevoir les Règlements du Comité de Police.
3. Pour considérer un Rapport du Comité du Feu sur la Requête des Pompier pour autoriser un acte du Comité.
4. Pour le 2^e § 3^e lecture d'un Règlement pour la régie des Bâtimens.
5. Pour considérer un Rapport du Comité des Chemins recommandant un tunnel sous la Place Chabaillez.
6. Du même sur l'ouverture de rues à tracer le jardin du Collège.
2^e § 3^e lecture des Règlements.
7. Pour voter les propriétés sur la Place Chabaillez pour un tunnel.
8. Pour faire disparaître les obstructions des trottoirs.
9. Pour définir la manière de prendre l'eau des aqueducs.
10. Pour recevoir et considérer une motion de l'Échevin Tully pour destituer le Surintendant des aqueducs.
11. Pour le 1^{er} § 3^e lecture d'un Règlement pour imposer une taxe sur les cirques &c.

Special Meeting of Council.
Wednesday 5th July 1848.

Present.

His Worship the Mayor, Jos. Bourret Esq.
Hennow.

Aldermen

- Jully.
- Lacroque.
- Fabre.
- Quimet.
- Guy.
- Beaudry.
- Lynch.
- Lynn.
- Simz.
- Wilson.
- Smith.
- Pell.
- Grenier.
- McNider.
- McTillem.
- McFarlane.

Councillors

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

A Petition was read from A. P. Ferguson for a footpath in George Street.

Assemblée spéciale du conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

Présents.

Le Maire, M. Bourret Sec.

Hermon.

Lully.

LaRoque.

Les Echevins

Fabre.

Quimet.

Guy.

Beaudry.

Lynch.

Lymon.

Simz.

Wilson.

Les Conseillers

Smith.

Pell.

Grouier.

McNider.

Whitlaw.

McFarlane.

Les Minutes de la dernière séance furent lues et
confirmées.

Une Requête de M. D. Ferguson et autres pour
un trottoir dans la rue George.

Special Meeting of Council
Wednesday 5th July 1848.

A Petition was read from J. B. Bourbonniere and others complaining of a lot possessed by Pierre Beauchien & Co. in rear of their premises, which is left uninclosed.

A Petition was read from the assessors of St James Ward for improvement therein.

A Petition was read from W. Elliott & others for the removal of a nuisance complained of in St. Nicholas street.

A Petition was read from M. Fr. Lar. Sedue claiming a compensation for damages caused him by the raising of Henry & Jany streets.

Ordered That the foregoing Petitions be referred to the Road Committee.

The order of the Day having been read for the 1st 2^d & 3^d reading of a Bylaw to impose a duty on Equestrian performances &c.

The said Bylaw was according to order read a first time.

Assemblée spéciale du conseil
Mercredi 5. Juillet 1848

Une Requête de J. B. Bourbonniere et autres se plaignant qu'un lot possidé par Pierre Beaubien Cor, en arrière de leur propriété, est laissé sans clôtures.

Une Requête des Co-tiseurs du Quartier S. Jacques pour des aménagements en réclui.

Une Requête de M^r Elliott et autres pour faire disparaître une nuisance dont ils se plaignent dans la rue S. Nicholas.

Une Requête de M^r J^r Dav^r Ledue demandant à être indemnisé pour des dommages causés à sa propriété par l'élévation des rues Pleury et Juri.

Ordonné Que les Requetes ci-dessus, soient référées au Comité des Chemins.

L'ordre du jour ayant été lu pour la première, 2^{de} et 3^{de} lecture d'un Règlement pour imposer une taxe sur les cirques &c.

Ledit Règlement fut suivant l'ordre lu une première fois.

Special Meeting of Council
Wednesday 5th July 1848.

on motion of Councillor Beaudry
Seconded by Alderman Tully it was

Resolved That the rules and regulations relating to the second and third reading of Bylaws be suspended in reference to the said Bylaw.

on motion of Councillor Beaudry
Seconded by Alderman Tully it was

Resolved That the said Bylaw be read a second time.

The said Bylaw was accordingly read a second time.

The said Bylaw having then been read Section by Section and the question of concurrence put thereon separately they were agreed to unanimously.

on motion of Councillor Beaudry
Seconded by Alderman Tully it was

Resolved That the said Bylaw be engrossed and read a third time.

The said Bylaw having then been engrossed and read a third time, and His Worship the Mayor leaving put the Question.

Shall the Bylaw pass?

Assemblée spéciale du conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

Sur motion du conseiller Beaudry
Secondé par l'échevin Tully il fut

Résolu Que les règles et Règlements concernant la 2^{de}
et troisième lecture des Règlements soient suspendues
quant audit Règlement.

Sur motion du conseiller Beaudry
Secondé par l'échevin Tully il fut

Résolu Que ledit Règlement soit lu une seconde fois

Ledit Règlement fut en conséquence lu une seconde fois.

Ledit Règlement ayant alors été lu Section par
Section et la question de concours mise sur icelles
séparément elles furent agréées à l'unanimité.

Sur motion du conseiller Beaudry
Secondé par l'échevin Tully il fut

Résolu Que ledit Règlement soit grossé et lu une
troisième fois.

Ledit Règlement ayant alors été grossé et lu
une troisième fois, et son Honneur le Maire
ayant mis la question.

Ce Règlement passa. Archives de la Ville de Montréal

Special Meeting of Council
Wednesday 5th July 1848.

Resolved ^{it was} In the affirmative.

His Worship then signed the said By-law and the Seal of the City was affixed thereto by the City Clerk.

The order of the day having been read to consider a Report from the Road Committee recommending the tunnelling of Chabaille's Square.

On motion of Alderman LaRoche
Seconded by Alderman Sully, ^{it was}

Resolved That the said Report be adopted.

Report.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and Citizens of the City of Montreal.

The Road Committee,
Respectfully Report:

That the attention of previous committees as well as of the present, have for some time past been occupied with the state of the open creek running through Chabaille's Square and the consequent nuisance to the whole neighbourhood

Assemblée spéciale du Conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

elle fut
Résolue Dans l'affirmative.

Leur Honneur le Maire signa alors le
dit Règlement et le Secau de la Cité y fut apposé
par le Greffier de la Cité.

L'ordre du jour ayant été lu pour considérer
un Rapport du Comité des Chemins recommandant
un tunnel sous la Place Chapilly.

Sur motion de l'Échevin LaRoque,
secondé par l'Échevin Sully, il fut

Résolue Que le dit Rapport soit adopté.

Rapport.

A leur Honneur le Maire, aux Échevins et aux
Citoyens de la Cité de Montréal.

Le Comité des Chemins
a l'honneur de faire rapport:

Que l'attention du ci-devant Comité
aussi bien que du présent Comité des Chemins, a été
attirée depuis assez longtemps sur l'état du ruisseau
ouvert qui coule à travers la Place Chapilly et sur
l'annuisance qui en résulte pour tout le voisinage.

6
Special Meeting of Council
Wednesday 5th July 1848.

to the numbers of citizens who, at all times have had to pass there, partly increased by the thoroughfare to the Railroad Depot in the immediate vicinity; and Your Committee have within the last few days been forced to consider the subject still more closely from the fact of one of the bridges covering the creek having broken down and needing some repairs, if not a reconstruction. In order to carry out the only proper work for the place (tunnelling the creek) Your Committee feeling that a large outlay would be requisite and that the Council, at this moment could not place funds at their disposal, for the purpose, were somewhat at a loss until an communication with the Laclue Rail Road Company, they ascertained that that Company would advance to the City the necessary funds. Upon this Your Committee took up the consideration of the mode of carrying out the intended work and that they consider would perhaps have been best carried out, though at heavier cost by taking the tunnel from the point at which the creek enters Inspector street above St. Joseph street, straight down that street to that point at which the creek leaves it going under the wall of the college garden, but then Your Committee would have been at a loss to

Assemblée spéciale du conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

pour le grand nombre de citoyens qui ont eu en
tout temps occasion de passer par cette voie qui est
devenue immensément fréquentée à cause de sa
position dans le voisinage immédiat du dépôt du chemin
de fer; Et votre Comité a été, depuis quelques jours, forcé
de donner plus particulièrement son attention à ce sujet
à cause du craquement d'un des ponts qui couvrait le
ruisseau qui demande à être réparé ou reconstruit.
Afin de faire l'ouvrage qui seul assurerait la place
(couvrir le ruisseau au moyen d'un Tunnel) votre Comité
sentant que cet ouvrage exigerait un déboursé considérable
et que le conseil ne pourrait en ce moment mettre des fonds
à sa disposition pour cet objet, s'est trouvé un peu
embarrassé jusqu'au moment où ayant communiqué
avec la compagnie du chemin de fer de La Chine, il s'est
assuré que cette compagnie avancerait à la fois les fonds
nécessaires. Alors votre Comité a pris en considération le moyen
d'effectuer l'ouvrage projeté, et il crut que cet ouvrage serait
peut-être mieux fait si quelque parti il y avait une plus grande
déclivité jusqu'à devant, c'est-à-dire plus cher en prenant
le tunnel au point où le ruisseau entre dans la rue
de l'Inspecteur au dessus de la rue St. Joseph, en
droit ligne dans cette rue jusqu'au point où le ruisseau
se laisse en gagnant le jardin du collège; mais
alors votre Comité aurait été embarrassé sur

7
Special Meeting of Council
Wednesday 5th July 1848.

point out the means of reimbursement for at least a portion of the cost, as the parties opposite whose properties it would pass would derive no advantage therefrom beyond that of an ordinary street drain and consequently could not be assessed therefor while those opposite which the creek now passes and which would be so materially benefitted by its removal would escape also from the fact of the tunnel not passing there. Some one or two of these, Your Committee have pleasure in stating, willingly offered even more than their proportion of the proposed cost.

Under these circumstances
Your Committee have decided to recommend the construction of an arched drain equal to four feet six inches diameter from the point in Inspector street marked in the annexed sketch, to that marked ; at which the present one enters. Mr. Dow's property at an estimated cost of £300 including the constructing shaft and levelling & forming the square after the work. This Your Committee have pleasure in stating will be loaned to the City on its Bonds, by the Lachine Rail Road Company and they would recommend that the cost thereof be apportioned by special assessment as follows:

Assemblée spéciale du Conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

Les moyens de remboursement pour au moins
une portion du coût; si que les parties vis à vis les
propriétés desquelles il passerait, n'en auraient
aucun avantage, au delà d'un canal ordinaire
et par conséquent ne pourraient pas être cotisées
pour cela, tandis que les propriétés opposées sur
lesquelles le ruisseau passe aujourd'hui et qui
retirent des avantages si grands par sa suppression,
s'échappent aussi par le fait que le Tunnel si y
passerait pas. Un ou deux de ces individus ont offert
volontiers (Votre Comité le mentionne avec plaisir)
même plus que leur quote part du coût projeté.

Sous ces circonstances

Votre Comité a décidé de recommander la
construction d'un canal au diamètre de 4. pieds 6 pouces
de diamètre à partir du point, dans la rue de
l'Inspection, côté dans l'équinoxe d'automne jusqu'au
point, côté auquel le présent canal entre sur la propriété
de M. Lavo, à un montant estimé de \$300, y compris
la construction des entonnnoirs au grillage et le
nivellement et la formation de la Place après que l'ouvrage
sera fini. Votre Comité a le plaisir de dire que cette somme
sera prêtée à la Ville sur ses bons, par la Compagnie du chemin
de fer de Québec et il recommanderait que le coût en
fut reparti par une cotisation spéciale, comme suit:

Special Meeting of Council.
Wednesday 5th July 1848.

of the whole cost (£300) the City to pay one third (£100) of the remainder (£200) an assessment of 7/6 per foot of frontage, on the properties on the West side of the Square (those benefitting most by the improvement) will furnish about £170. and one of 2/6 per foot on the properties on the opposite side will yield about £30, the balance. They think the Council will agree with them in considering this a fair arrangement for what is really a necessary work and one that will be a great improvement and a source of much additional value to the neighbourhood and consequent increase in the City revenues.

They therefore ask of the Council the adoption of their recommendation and that they be authorized to carry out the proposed work under the above arrangement and His Honor the Mayor be authorized to issue to the Lachine Rail Road Company (or any other party) a Bond or Bonds to the amount of £300, the £100 to be payable in not less than one year and the remainder in two years, the whole with interest; and also that a Bylaw be passed at once levying an assessment as above recommended.

J

Assemblée Spéciale du Conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

Sur le coût total (£300) la Cité devant payer 1/3 (£100) Pour le reste (£200) une cotisation de 2/6 par pied de front, sur les propriétés au côté Sud-Ouest de la Place (sur ceux qui profiteront le plus de l'amélioration) fournira environ £170 et une cotisation de 2/6 par pied sur les propriétés au côté opposé donnera environ £30, balance du coût. Votre Comité pense que le Conseil sera d'avis avec lui et considérera ceci un arrangement raisonnable pour ce qui est réellement un ouvrage nécessaire et qui sera une grande amélioration et la source d'un surcroît considérable de revenu au voisinage et conséquemment une augmentation dans les revenus de la Cité.

Il demande donc au Conseil l'adoption de ses recommandations et l'autorisation d'effectuer l'ouvrage projeté en vertu de ces arrangements et que Son Honneur le Maire soit autorisé à imposer au profit de la Compagnie du Chemin de fer de Lachine, ou de tout autre, un Bon ou des Bons au montant de £300, les £100 payables dans pas moins de un an, et le reste en deux ans, le tout avec intérêt et aussi qu'un Règlement soit passé immédiatement pour prescrire une cotisation telle que recommandée.

Special Meeting of Council
Wednesday 5th July 1848.

The whole nevertheless respectfully submitted.
Committee Room }
City Hall. }
21st June 1848 } Signed A. LaRoque, Chairman
J. Henson.
J. B. Hornier

The order of the Day having been read for the
2^d & 3^d reading of a Bylaw to assess properties and
Chabaille Square for a tunnel therein.

on motion of Alderman LaRoque
Seconded by Alderman Tully it was

Resolved That the rules and regulations relating to the second
and third reading of Bylaws be suspended in
reference to the said Bylaw.

on motion of Alderman LaRoque
Seconded by Alderman Tully it was

Resolved That the said Bylaw be read a second time

The said Bylaw was accordingly read a second time

The said Bylaw having then been read section by
section and the question of concurrence put thereon
separately they were agreed to unanimously

Assemblée spéciale du conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

Le tout néanmoins respectueusement soumis
Chambre du Comité }
Hôtel de Ville. }
21. Juin 1848. } Signé/

A. Labèque Président.

J. Héroux.

J. B. Hornier.

Alex. Sully.

G. F. Rodier.

L'ordre du jour ayant été lu pour la seconde et
3^{me} lecture d'un Règlement pour cotiser les propriétés
sur la Place Chabaille pour un Tunnel sous icelle.

Sur motion de l'Échevin Labèque
Secondé par l'Échevin Sully il fut

Résolu Que les règles et Règlements concernant la seconde
et troisième lecture des Règlements soient suspendues
quant au dit Règlement.

Sur motion de l'Échevin Labèque
Secondé par l'Échevin Sully il fut

Résolu Que le dit Règlement soit lu une seconde fois.

Le dit Règlement fut en conséquence lu une seconde fois.

Le dit Règlement ayant alors été lu Section par
Section et la question de concours mise sur icelle,
séparément, elles furent apécées à l'un

Special Meeting of Council
 Wednesday 5th July 1848.

on motion of Alderman LaRoque
 Seconded by Alderman Tully it was

Resolved That the said Bylaw be engrossed and read a third time.

The said Bylaw having then been engrossed and read a third time and His Worship the Mayor having put the Question;

Shall this Bylaw pass? it was

Resolved In the affirmative.

His Worship then signed the said Bylaw and the seal of the City was affixed thereto by the City Clerk.

The Special Committee to whom was referred the address to H. E. the Governor General on the deepening of La Riv. St. Peter, having submitted the said address with certain amendments,

on motion of Alderman Tully
 Seconded by Councillor Smith it was

Resolved That the said address be adopted as amended.

Councillor Lyman gives notice that he will move at the next meeting of Council that the

Assemblée spéciale du conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

Sur motion de l'Échevin LaRoque
secondé par l'Échevin Sully il fut

Résolu Que ledit Règlement soit grossagé et lu une
troisième fois.

Le dit Règlement ayant alors été
grossagé et lu une troisième fois et son Honneur
le Maire ayant mis la Question

Le règlement passera-t-il? il fut

Résolu Dans l'affirmative.

Son Honneur le Maire signa alors
ledit Règlement et le sceau de la Cité y fut apposé
par le greffier de la Cité

Le Comité Spécial auquel fut référée l'adresse
à Son Excellence le Gouverneur Général sur le passage
du Lac St. Pierre, ayant soumis la dite adresse
avec certains amendements.

Sur motion de l'Échevin Grey
secondé par le conseiller Smith il fut

Résolu Que la dite adresse soit adoptée telle qu'amendée.

Le conseiller Lyman donna avis qu'il fera
motion à la prochaine séance du conseil sur

Special Meeting of Council
Wednesday 5th July 1848.

Worship the Mayor be authorized to appoint a committee to enquire into the conduct and qualifications of the chief Engineer of the Fire Department

The order of the Day having been read to consider the Report from the Fire Committee on the Petition of the Firemen to annul an order of the Committee.

on motion of councillor Beaudry
Seconded by alderman Guinich it was

Resolved

That the said Report be referred to a Committee of the whole Council, with power to examine witnesses and all papers relating to the question.

on motion of alderman Gugg
Seconded by alderman LaRoque it was

Resolved

That it be an instruction to the said Committee to enquire and Report whether it would be expedient to rescind any and what part of the existing rules and to substitute one or more rules to the following effect, namely:

1. That it be competent to each of the several companies under any By-laws from

Assemblée spéciale du Conseil
Mercredi 5 Juillet 1848.

Leur Honneur le Maire soit autorisé à nommer un Comité pour s'enquérir de la conduite et des qualifications de l'Ingénieur en chef du Département du feu.

L'ordre du jour ayant été lu pour considérer un Rapport du Comité du feu, sur la Requête des Pompiers pour annuler son ordre du Comité.

Sur motion du conseiller Beaudry
Secondi par l'échevin Guisot il fut

Résolu Que le dit Rapport soit référé à un Comité de tout le Conseil, avec pouvoir d'examiner des témoins et tous papiers relatifs à la question.

Sur motion de l'échevin Gugg
Secondi par l'échevin LaRoque il fut

Résolu Qu' instruction soit donnée au dit Comité de s'enquérir et faire rapport s'il ne serait pas expédient d'annuler aucune et quelle partie des Règlements actuellement en force et d'y substituer des dispositions telles que celles qui suivent, savoir:
1. Qu'il soit visible à chacune des différentes Compagnies, en vertu d'aucuns Règlements

Special Meeting of Council
 Wednesday 5th July 1848.

framed by them severally to admit as members any individual whatever except such men as may have been or may be expelled from any company of Firemen: Provided however that no individual can be considered a member until his name be duly reported & entered.

2. That it be also competent to each of the said Companies under any such Bylaws to expel any member.

3. That each of the several Companies shall be held and bound to discharge any member upon a written order to that effect from the Fire Committee of the Council.

4. That an additional company be raised to be all sworn constables, to exclude boys, women and children and all idlers from fires, to enable the Firemen and all well disposed persons to work as also to maintain silence and order.

on motion of Councillor Lyman
 seconded by Councillor Wilson

The Council adjourned.

A. Barrett
 Secy

Assemblée spéciale du Conseil
Mercredi 5. Juillet 1848.

être passés par elles respectivement, d'admettre comme Membres aucune personnes quelconques à l'exception de ceux qui ont pu auparavant être expulsés d'aucune compagnie de Pompiers; Pourvu cependant que aucun individu ne pourra être considéré Membre avant que son nom ait été dûment rapporté et entré.

2. Qu'il soit aussi loisible à chacune des dites Compagnies, en vertu d'aucuns desdits Règlements, d'expulser aucun membre.

3. Que chacune des différentes Compagnies sera tenue et obligée de décharger aucun Membre sur un ordre par écrit à cet effet du Comité du feu du Conseil.

4. Qu'une Compagnie additionnelle soit levée qui devra être composée d'ouvriers, d'asservementes pour éteindre les garçons, les enfants, les femmes et tous les faibles, des feux, de manière à laisser travailler les Pompiers et autres personnes à leur disposition, et aussi pour maintenir l'ordre et le silence.

Sur motion du Conseiller Lyman
Secrudi par le Conseiller Wilson

Le Conseil ajourna.

L. Bourdet
Maire

Special Meeting of Council
Friday 21st July 1848

A Special Meeting of Council convened by order of His Worship the Mayor, was held pursuant to notice in the Council Room of the City Hall N^o 24. Notre Dame street, at the hour of two o'clock P. M. on Friday the twenty first day of July one thousand eight hundred & forty eight.

1. To receive and consider a Report from the Water Works Committee respecting the site, construction and cost of the new reservoir.
2. To consider in committee of the whole Council the Report from the Fire Committee, on the Firemen's Petition to annul an order of the committee.

Present.

His Worship the Mayor, J. Bourret, Con.

Henson.

Jully.

Lalonde.

Aldermen.

Jabre.

Quimet.

Luce.

Vais.

Councillors.

Beaudry.

Lynch.

Assemblée spéciale du Conseil
Vendredi 21, Juillet 1848.

Une assemblée spéciale du Conseil convoquée par ordre de Son Honneur le Maire, fut tenue conformément à l'avis, dans la Salle du Conseil de l'Hotel de Ville. N° 24 rue Notre-Dame à deux heures P.M. Vendredi le vingt et unième jour de Juillet mil huit cent quarante huit.

1. Pour recevoir et considérer un Rapport du Comité des Agueducs sur le site, la construction et le coût du nouveau réservoir.
2. Pour considérer en Comité de tout le Conseil le Rapport du Comité du feu, sur la Requête des Pompiers pour annuler un ordre du Comité.

Présents

Son Honneur le Maire, Jrs Bourque & Co.

Hennon.

Jully.

LaRoque.

Fabre.

Quimet.

Guy.

Vallée.

Les Conseillers. } Beaudry.

Lynch.

Special Meeting of Council
Friday 21st July 1848

	Comrie.
	Lynn.
	Gillis.
	Podier.
	Smith.
Councillors	Bell.
	Gresier.
	McNider.
	Whitlaw.
	McFarlane.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

A Petition was read from Proprietors and residents in Henry street for a footpath.

A Petition was read from John Boston Esq. on the widening of a lane leading to St Gabriel farm.

A Petition was read from Mr Jacques Poitras to be exempted contributing for a sewer in St Mary street.

A Petition was read from Proprietors & residents in Roy Lane off Bourcart street for improvements.

Assemblée spéciale du Conseil.
Vendredi 21, Juillet 1848.

Les Conseillers

Kornier.
Lysman.
Lins.
Podier.
Smith.
Bell.
Grenier.
McNider.
Whitlaw.
McFarlane.

Les minutes de la dernière séance furent lues
et confirmées.

Sur une Requête des Propriétaires et résidents dans
la rue Olney pour un trottoir.

Sur une Requête de John Boston le- sur l'élar-
gissement d'une rue qui conduit à la ferme St. Gabriel.

Sur une Requête de M. Jacques Poitras pour être
exempté de contribuer au coût d'un canal dans la rue St. Marie.

Sur une Requête des Propriétaires et résidents dans la
rue Roy près Bonaventure / pour des améliorations.

Special Meeting of Council
Friday 21st July 1848

a Petition was read from Fr. Courvalle and others
for improvement in Durham street.

a Petition was read from Hon^{ble} J. Gale and
others for improvements in certain parts of
Papineau Road.

a communication was read from Mrs Haven
complaining of excavations around her premises

a Petition was read from Proprietors residents
in Wolfe street, for improvements.

a Petition was read from J. B. Bourbonniere
and others for the fencing of a lot in rear of
their premises, already petitioned for by them.

Ordered That the above mentioned Petitions be referred
to the Road Committee.

a Petition was read from H. Lionais Esq. for
the establishment of a new Public Pond.

Ordered That said Petition be referred to the Police Committee.

Assemblée Spéciale du Conseil.
Vendredi 21. Juillet 1848.

Sur une Requête de Fr. Courvalle, et autres pour
des améliorations dans la rue Durham.

Sur une Requête de l'Hon^{ble} M^r F. Gale et autres pour
des améliorations dans certaines parties du
chemin Papineau.

Sur une Requête de Mad^e Haron se plaignant
d'excavations autour de sa demeure.

Sur une Requête des Propriétaires et résidents dans
la rue Wolfe, pour des améliorations.

Sur une Requête de J. B. Bourbonnière et
autres pour faire clôturer un lot en arrière de leurs
propriétés, tel que déjà demandé par eux.

Ordonné Que les Requetes ci-dessus mentionnées soient
référées au Comité des Chemins.

Sur une Requête de M. Lionais Ec^{cr}, pour l'établissement
d'un nouveau cimetière public pour les animaux.

Ordonné Que ladite Requête soit référée au Comité de Police.

Special Meeting of Council
Friday 21st July 1848.

A Petition was read from Tavern Keepers and others in St. James Ward, complaining of persons selling strong liquors without a licence.

Ordered That said Petition be referred to the Police Committee

A Petition was read from George Fullum and others, Butchers in Bonsecours Market to be indemnified for damages caused them by rats.

Ordered That said Petition be referred to the Market Committee

A Petition was read from Mrs G. Julien to be exempted paying for the gas lamp in front of her premises.

Ordered That said Petition be referred to the Light Committee.

Ordered The following documents were read and to be laid on the table until otherwise disposed of, viz

A Petition from Mr. Ferris Chief Engineer F. L. for an inquiry into his conduct.

A Petition from the Quebec Fire Assurance ^{Co.} for an inquiry into the late fire at the store of ^{Archives de la Ville de Montreal} Messrs ^{de} ^{la} ^{Montreal} ^{de} ^{la} ^{Montreal}

Assemblée spéciale du conseil
Vendredi 21. Juillet 1848.

Sur une Requête des Aubergistes et autres, dans le
Quartier St. Jacques, se plaignant de personnes vendant
des liqueurs fortes sans licence.

Ordonné Que ladite Requête soit référée au Comité de Police.

Sur une Requête de George Sullivan et autres, —
Bouchers dans le Marché Bonsecours pour être
indemnisés des pertes à eux causées par les rats.

Ordonné Que ladite Requête soit référée au Comité des Marchés.

Sur une Requête de Mad^e St. Julien pour être —
exemptée de payer pour la lampe à gaz qui est
devant son Hotel.

Ordonné Que ladite Requête soit référée au Comité de l'Éclairage.

Les documents qui suivent furent lus et il fut
Ordonné Qu'ils soient mis sur la table jusqu'à nouvel ordre,
à savoir:

Une Requête de M. Perrigo Ingénieur en Chef du
Dept. du feu pour une enquête sur sa conduite.

Sur une Requête de la compagnie d'assurance de Québec pour
une enquête sur le dernier feu au magasin de ^{Armes de la} Ville de Montréal.

Special Meeting of Council
Friday 21st July 1848

Certificates from three Fire Companies, Hero,
Neptune and Voligeurs, in favor of the Chief
Engineer, Fire Dept.

a Report was brought up and read from the
Water Works Committee respecting the site,
construction and cost of the new Reservoir.

Ordered

That the consideration of said Report be postponed
till next meeting of Council.

The order of the day having been read to consider,
in Committee of the whole Council, the Report
from the Fire Committee, on the Firemen's Petition
to annul an order of the Committee.

The Council accordingly went into a Committee
of the whole.

Alderman Hermon in the chair.

After some time spent therein

on motion of Councillor Beaudry

Seconded by Alderman Guay it was

Resolved

That the Committee after having examined the Petition
of the Firemen and the Report of the Fire Committee
thereon, do proceed to the order of the day

Assemblée spéciale du conseil
Vendredi 21 Juillet 1848

Des certificats de trois compagnies du Feu, le Hero
Septime et des Voltigeurs, en faveur de M. Perrigo
ingénieur en chef du Dept du feu.

Présenté et lu un Rapport du Comité des
Appareils sur le site, la construction et le coût
du nouveau réservoir.

Ordonné Que la considération dudit Rapport soit renvoyé
à la prochaine séance du conseil.

L'ordre du jour ayant été lu pour considérer,
en Comité de tout le conseil, le Rapport
du Comité du Feu, sur la Requête des Pompiers
pour annuler un ordre du Comité.

Le conseil en conséquence se mit en Comité général.

M. l'Échevin Hannon au fauteuil lorsque
après quelque temps écoulé

Sur motion du conseiller Beaudry

secondé par l'Échevin Guzy il fut

Résolu Que le Comité ayant examiné la Requête des Pompiers
et le Rapport du Comité du feu sur icelle, procède
à l'ordre du jour.

Special Meeting of Council
Friday 21st July 1848.

The Committee then rose and His Worship the Mayor having resumed his seat, Alderman Henson Chairman of the Committee reported accordingly.

on motion of Councillor Lyman
Seconded by Alderman Guy it was then

Resolved That His Worship the Mayor be authorized to appoint a special Committee to enquire into the conduct and qualifications of the Chief Engineer of the Fire Department with power to examine witnesses as for and to report thereon to the Council.

His Worship then appointed the following Members of the Council to form the said Special Committee viz:
Councillor Lyman. Chairman.
Alderman Quimet.
Councillor Beaudry.
Councillor Smith.
Councillor McFarlane.

on motion of Alderman Guy
Seconded by Councillor Lyman

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 21 Juillet 1848.

Le Comité alors se leva, et Son Honneur le
Maire ayant repris son siège
L'Échevin Hémond Président du Comité
fit son Rapport en conséquence.

Sur motion du conseiller Lyman
Secondié par l'Échevin Lutz il fut alors

Résolu Que Son Honneur le Maire soit autorisé à
nommer un Comité Spécial pour s'occuper de
la conduite et des qualifications de l'Ingénieur
en chef du Département du feu avec pouvoirs
d'examiner des témoins, &c. et de faire rapport là
dessus au conseil.

Son Honneur nomma alors les membres suivants
du conseil pour former le dit Comité Spécial
Savoir: Le conseiller Lyman, Président,
L'Échevin Guimot,
Le conseiller Beaudry,
Le conseiller Smith,
Le conseiller McFarlane.

Sur motion de l'Échevin Lutz
Secondié par le conseiller Sims,

Special Meeting of Council
Friday 21st July 1848.

Resolved That the Petition of the Quebec Fire Assurance
Company and all the Petitions and papers
relating to the subject be referred to the
Said Special Committee.

on motion of alderman Guzy
Seconded by Alderman Sully

The Council adjourned

H. Bousquet
Mayor

Assemblée spéciale du conseil
Vendredi 21. Juillet 1848.

Résolu Que la Requête de la Compagnie d'assurance de
Quebec et toutes les Requetes et papiers relatifs
à la question soient référés au dit Comité
Spécial.

Sur motion de M. Chevrein Lucey
Secrété par M. Chevrein Lully

Le conseil ajourné.

J. Boudet
Maire

Special Meeting of Council
Friday 1st August 1848.

A special Meeting of Council convened by order of his Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, N^o 24, Notre Dame street, at the hour of seven o'clock P.M. on Friday the fourth August one thousand eight hundred & forty eight.

2^o 43^o Reading of Bylaws

- 1 To regulate carrier Boys at Markets.
- 2 To remove obstructions from the Side-walks.
- 3 To regulate the manner of taking water from Water Works.
- 4 To consider a Report from the Road Committee on the offer of the Seminary to give a street thro' the college Gardens.
- 5 To receive or consider a motion from Alderman Sully for the removal of the Superintendent of the Water Works.
- 6 To consider a Report from the Water Works Committee respecting the site, construction and cost of the new Reservoir.

(Present)

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 11 Août 1848
me

Une Assemblée Spéciale du Conseil convoquée par ordre de son Honorable le Maire, fut tenue conformément à l'avis en la Salle du Conseil de la ville N° 24 rue Notre-Dame, à sept heures du soir, Vendredi, quatrième jour d'Août mil huit cent quarante-huit.

Pour les 2 et 3 lectures des Règlements

- 1 Pour régler les faucons piteux des Marchés
- 2 Pour la suppression des ombres des trottoirs
- 3 Pour régler la manière de prendre de l'eau aux Aqueducs
- 4 Pour considérer un Rapport du Comité des Chemins sur l'offre du Séminaire de donner une rue sur le Jardin du Collège
- 5 Pour recevoir et considérer une motion de l'Échevin Sully pour la destitution du Surintendant des Aqueducs
- 6 Pour considérer un Rapport du Comité des Aqueducs au sujet du Site de la construction et du coût du nouveau Réservoir

Special Meeting of Council.
Friday 4th August 1848.

Present.

His Worship the Mayor Jas. Bourcier Esq.

Messrs.

Juby.

Aldermen

Lafloque.

Fabre.

Juby.

Valois.

Lynch.

Hornier.

Wilson.

Graith.

Councillors

Bell.

Truier.

McNider.

Whitlaw.

Macfarlane.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

A Petition was read from residents in La Gauchetière street for a sewer.

A Petition was read from Louis Meale for a wooden footpath across Perth street corner of La Gauchetière street.

Vendredi 11 Aout 1848

Présents

En l'honneur de Marie, Jos Buret & Co

Les Scherries

Murphy

Yuley

Laroque

Fabre

Guy

Palois

Lynch

Joy

Hunter

Wilson

Les Conseillers

Smith

Pell

Grenier

Wider

Whitlaw

Macfarlane

Les Minutes de la dernière séance
sont lues et confirmées

Sur une requête des habitants de la rue
Saguenetière pour un égout

Sur une requête de Louis Malo pour
un trottoir de bois à travers la

Special Meeting of Council
Friday 7th August 1848.

Petitions were read from Mess^{rs} Ryan, Chapman & Co and from Mess^{rs} Buillier & Sons to be indemnified for damages caused them by the breaking down of the drain in St. Peter street.

Ordered That the above Petitions be referred to the Road Committee.

a Petition was read from licensed Retailers against the sale of hay, straw, and vegetables in the streets.

Ordered That said Petition be referred to the Market Committee.

a Petition was read from Narcisse Berthiaume for leave to sell Temperance drinks.

Ordered That said Petition be referred to the Police Committee.

a Petition was read from W^m Brock & others for a remedy of the nuisance complained of on a vacant lot corner of Craig & St. Alexander streets.

Ordered That said Petition be referred to the Police Committee.

a Letter was read from the Secretary of the Catholic School Commissioners requesting the Council to appoint new Commissioners in the place of those going out of office.

Vendredi 4 Aout 1848

coin de la rue Lacroix

Sur des requêtes de M^{rs}. Ryan, Chapman & cie et de M^{rs} Lussier et Fils pour être indemnisés des dommages à eux occasionnés par l'emboulement du Canal de la rue St Pierre

Ordonné Que les dites requêtes soient référées au Comité des Chemins

Sur une requête des détailliers licenciés contre la vente de foin, de paille et de végétaux dans les rues

Ordonné Que la dite requête soit référée au Comité des Marchés

Sur une requête de Narcisse Porthier pour permission de vendre des boissons de tempérance

Ordonné Que ladite requête soit référée au Comité de Police

Sur une requête de M^{rs} Brock & autres afin qu'il soit remédié à la nuisance dont on se plaint sur un lot vacant au coin des rues Craig et St Alexandre

Ordonné Que ladite requête soit référée au Comité de Police

Sur une lettre du Secrétaire des Compagnies des Ecles Catholiques demandant au Conseil de nommer des Compagnies nouvelles à la place de ceux qui sortent de charge, conform-

Special Meeting of Council
Friday 4th August 1848.

with the act, g. vic. cap 27.

Ordered - That the said letter be laid on the table, the period fixed by the said act for appointing said commissioners, having elapsed.

a Report was brought up and read from the Police Committee recommending a compilation of the Bylaws of the Council.

Ordered - That the said Report be considered at the next meeting of Council.

a Report was brought up and read from the Police Committee on the petition of John Horner to prosecute unlicensed vendors of spirituous liquors.

Ordered - That the consideration of the said Report be postponed till next meeting of Council.

a Report was brought up and read from the Market Committee on the Bylaw regulating carrier Bays.

Ordered - To be laid on the Table till the order of the day be called to consider the Bylaw referred to.

The order of the day having been read for the second and third reading of a Bylaw to regulate carrier Bays at markets, and the question having

Vendredi 14 Août 1848

moment à l'acte & Vint en charge

Ordonné Que ladite lettre soit mise sur la Table,
l'époque fixée par ledit acte pour réunir
les dits commissaires étant écoulée

Présenté et lu un Rapport du Comité
de Police recommandant une compilation
des Règlements du Conseil

Ordonné Que ledit Rapport soit pris en consi-
deration à la prochaine séance du Conseil

Présenté et lu un Rapport du Comité de
Police sur la requête de John Howe pour
poursuivre les vendeurs de liqueurs Spi-
ritueuses non licenciés

Ordonné Que la considération du dit Rapport
soit renvoyée à la prochaine séance du Conseil

Présenté et lu un Rapport du Comité
des Marchés sur le Règlement concernant
les garnis porteurs

Ordonné Qu'il soit mis sur la table jusqu'à ce que
l'ordre du jour soit appelé pour considérer
le dit Règlement

L'ordre du jour étant lu pour
les seconde et troisième lectures des dits Règlements

Special Meeting of Council.
Friday 1st August 1848.

been put by His Worship the Mayor,
Shall this By-law be read a second time?
The Council divided thereon

For the affirmative		For the negative		
Aldermen	{	Herron.	Sully.	
		Guy.		Laloeque.
		Valois.		Jabre.
Councillors	{	Hornier.	Lynch.	
			Wilson.	
			Graith.	
		Councillors	Prece.	
			Grenier.	
			McNider.	
			Whitlaw. 10	

So it passed in the negative.

The order of the Day being read for the 2^d & 3^d reading of a By-law to prevent impediments & obstructions to sidewalks, and the question having been put by His Worship the Mayor,
Shall this By-law be read a second time?

The Council divided thereon,
For the affirmative. For the negative.

Aldermen	{	Laloeque	Herron.
		Guy.	
Councillors	{	Valois.	Jabre.

Vendredi 14 Aout 1848

pour régler les gages porteurs des Marchés, et la question étant mise par son Honneur le Maire, "Le Règlement sera-t-il lu une seconde fois?"

Le Conseil se divise sur la question

Pour l'affirmative Pour la négative

Les Echevins Glemmon

Les Echevins

Sully

Gugy

Laroque

Les Conseillers Valois

Fabre

Hennier

Les Conseillers

Lynch

Wilson

Smith

Bell

Grenier

McPiden

Whitney

4-

Ainsi elle est négative

L'ordre du jour étant lu pour les 2^e et 3^e lectures d'un Règlement pour prévenir les embarras sur les trottoirs, et la question étant mise par son Honneur le Maire:

"Le Règlement sera-t-il lu une seconde fois?"

Le Conseil se divise sur icelle.

Pour l'affirmative

Pour la négative

Les Echevins Laroque

Les Echevins Glemmon

Gugy

Sully

Fabre

Special Meeting of Council
Friday 4th August 1848.

Councillors	{	Hornier.	}	Lynch.
		Bell.		Wilson.
		Whitlaw.		Graith.
				Frenier.
				McNider. 8

So it passed in the negative.

The order of the Day being read to consider a Report from the Water Works Committee on the site, construction and cost of the new reservoir.

Alderman Hannon moved
Seconded by Alderman Fabre

That the said Report be adopted.

The Council divided thereon.

For the motion against the motion

Aldermen	{	Hannon.	}	Alderman Tully.
		LaRoque.		Valois.
		Fabre.		Councillors { Lynch.
		Guy.		Bell.
		Hornier		
		Wilson.		
Councillors	{	Graith.		
		Frenier.		
		McNider.		
		Whitlaw. 10.		

Vendredi 11 Aout 1848

Les Conseillers Valois

Les Conseillers Lynch

Houier

Wilson

Pell

Smith

Whittier

Grenier

McNider 8

Ainsi elle est négative

L'ordre du jour étant lu pour considérer un Rapport du Comité des Agueux sur le site, la construction et le coût d'un nouveau réservoir

L'Échevin Glemmon fait motion secondé par l'Échevin Fabre

Que le dit Rapport soit adopté

Le Conseil se divise sur la motion

Pour

Contre

Les Échevins Glemmon

L'Échevin Dully

Paroquet

Les Conseillers Valois

Fabre

Lynch

Guy

Pell

Les Conseillers Houier

Wilson

Smith

Grenier

McNider

Whittier 10

Special Meeting of Council
Friday 4th August 1848.

Resolved. So it was carried in the affirmative and accordingly.

Report

To His Worship the Mayor, the Aldermen and Citizens of the city of Montreal.

The Water Works Committee.

Respectfully Report:

That agreeably to a resolution of Council passed on the twenty first day of June last past, they have selected a site for the proposed Reservoir, on the property of Alexander Delisle Esq. on Côte à Barron near the head of St Denis street. Mr. Delisle has agreed to sell to the Council a lot fronting on St Denis & St Elizabeth streets, of two hundred feet front by three acres in depth french measure for the sum of seven hundred and fifty Pounds cy payable as follows, viz three hundred Pounds cy in cash and the residue, four hundred & fifty Pounds cy in Bonds bearing interest and redeemable three years after date. This offer of Mr. Delisle your Committee are of opinion should be accepted.

Your Committee also advertized for tenders for water pipes; they were furnished with only two. one was from Messrs Richardson & Co.

Vendredi 14 Aout 1848

Resolu ainsi elle est importee dans l'affirmative et
En consequence

Rapport

A Son Honorable Maire, aux Echevins
et aux Citoyens de la cite de Montreal
Le Comite des Egoques a l'honneur
de faire rapport.

Conformement à une resolution
du Conseil du 21 Juin dernier, il a fait
choisir un site pour le reservoir propose
sur le terrain d'Alexandre Delisle sur
la cote à Barron pres du haut de la rue
St Denis. M. Delisle a consenti de vendre
au Conseil un lot de terre faisant face
aux rues St Denis et St Elizabeth, de deux
cents pieds de front sur trois acres de
de profondeur, mesure Francaise, pour le
somme de sept cent cinquante livres payable comme suit.
D'abord au comptant et le reste £450 en
bons avec interet et rachetables à trois ans de date.

Notre Comite est d'opinion que cette offre
de M. Delisle devrait etre acceptee.

Notre Comite a aussi donne des avis
à l'effet de demander des soumissions
pour des tubes pour l'eau. On nous a recu que
deux. L'une de M. M. Robinson & Co

Special Meeting of Council
Friday 4th August 1848.

offering to furnish the pipe for Ten Pounds per ton, the other was from Mess^{rs} Ray & Co. agents for the Falkirk Iron Company, making the same offer for nine Pounds per ton. Mess^{rs} Redmond & Co. could not undertake to furnish the pipe this season. Mess^{rs} Ray & Co. bound themselves to fulfil their contract and furnish the pipe this fall. For this reason, and especially because your committee were informed, that unless the work were proceeded with this season, the party offering to advance the money, would decline doing so, your committee accepted the tender of Mess^{rs} Ray & Co. to provide the castings this fall at the rate of nine Pounds per ton; and they respectfully suggest to the Council to sanction and confirm the proceeding.

Your committee are immediately about to advertise for the excavation necessary for the work in view, and they feel certain it will be in their power to complete the whole undertaking and perfect this desirable improvement to the Montreal Water Works this autumn.

They therefore recommend to be authorized to effect the purchase of the lot mentioned in the first part of this Report, from Alex^r Dehincourt, on the terms and for the price

Vendredi 4 Août 1858

offrant de fournir les tubes à raison de dix Louis du tonneau; l'autre de Mill Roy & Cie agents pour la Compagnie de Fer de Falkirk, faisant la même offre à raison de neuf Louis du tonneau. M. M. Redmond & Cie vont par cette manière de fournir le tube cette saison. M. M. Roy & Cie se sont engagés à remplir leur contrat et fournir le tube cette automne. Pour cette raison et surtout parce que votre Comité a été informé qu'à moins qu'on ne se mit à l'œuvre cette saison, la personne qui offrirait d'avancer l'argent, le refuserait, votre Comité a accepté l'offre de M. M. Roy & Cie de fournir la fonte cette automne à raison de neuf Louis du tonneau; et il suggère respectueusement au Conseil de sanctionner et de confirmer ses précédents. — Votre Comité est sur le point d'offrir par avance l'évacuation nécessaire pour l'ouvrage projeté, et il est certain qu'il pourra compléter toute l'entreprise et parachèvera cette automne cette amélioration si désirable pour les Aqueducs de Montréal.

Il recommande donc d'être autorisé à effectuer l'achat du lopin de terre mentionné dans la première partie de ce Rapport de M. Delisle, aux termes et au prix ci-dessus spécifiés. Archives de la Ville de Montréal

Special Meeting of Council
Friday 4th August 1848

Hereinbefore stated, that His Worship the Mayor be authorized to sign and become party to the purchase deed thereof and to issue bonds for the balance remaining unpaid of the cost price of said land; that the contract made by Your Committee with Messrs Roy & Co be confirmed, and that they be authorized to proceed with and complete the rest of the work required for the construction of said Reservoir with the least possible delay.

The whole nevertheless, respectfully submitted.

Committee Room
City Hall
Montreal 20th July 1848.

J. Heuson, Chairman
Signed John W. Millar.
E. P. Fabre.

His Worship the Mayor then submitted to the Council the following resolutions adopted at a public meeting of the Inhabitants of this City held at the Bonsecours Market on Thursday evening the 3rd August Instant, which were read, viz:

on motion of Col. Bugey
Seconded by Col. Waitland

Resolved - 1st That in view of the number of Fires which have occurred in this City of late, many of which it is believed were occasioned

Vendredi 4 Aout 1818

Son Honneur le Maire soit autorisé à intervenir
comme partie dans ledit achat et à le signer
et à remettre des Bons pour la balance du
prix dudit terrain qui restera sans être payé
que le Contrat fait pour cette somme avec
M^{rs} Roy & cie soit confirmé et qu'il soit
autorisé à commencer et compléter
le reste de l'ouvrage requis pour la
construction du dit Reservoir avec
aussi peu de délai que possible -

Le tout néanmoins respectueuse-
ment soumis

E. J. Gannon President
John Whittier
E. R. Fabre
E. P.

Chambre de Commerce
Hotel de ville 40 Juillet
1818

Son Honneur le Maire lu et approuvé alors au Conseil
les résolutions suivantes adoptées à une
assemblée publique des habitants de
cette ville tenue au Marché Neufcent
Jeudi soir 3 Aout courant, lesquelles
sont les suivantes:

En motion du Col Guey
secondé par le Col Maitland

Résolu 1^o Que vu le nombre d'incendies qui ont
dernièrement eu lieu dans cette cité, incendies
dont plusieurs ont été occasionnés par
Archives de la Ville de Montréal

Special Meeting of Council
Friday 4th August 1848.

incendiaries, and in view also of the insufficiency of the present Police Force to protect property from acts of incendiarism, and to arrest incendiaries it is expedient that voluntary Patrols be established by the citizens in the several wards for their mutual aid, and the protection of their property from destruction by fire.

on motion of G. Westhead Esq

Seconded by Sr. Meredith de. Barraclough Esq

Resolved 2^d That the Citizens composing said Patrols be sworn in, as special constables, that they may, at all times, be enabled to aid the established authorities in the prevention of crime, the arrest of offenders, and the preservation of the public peace and safety.

on motion of Mr. John Mitchell

Seconded by Mr. Andy.

Resolved - 3^d That all persons desirous of joining said voluntary Patrols, be requested to give their names to any gentleman of any of the Provisional Committees, to be hereafter named, who may be appointed for the ward in which he himself resides.

Vendredi 4 Aout 1848

incendiaires, comme on a lieu de le croire; et
vu aussi l'insuffisance de la présente force de
Police pour protéger les propriétés contre les
actes d'incendiaires et pour les arrêter, il est
à propos que des patrouilles volontaires soient
établies par les citoyens des différents Quartiers
pour leur aide mutuelle et la protection
de leurs propriétés de la destruction par le feu.

Sur motion de O. Berthelot de

secondé par Fu Menclier de Monroville de

Resolu 2^e Que les citoyens composant les dites pa-
trouilles soient assésés comme Con-
sables Spéciaux afin de pourvoir en tout
temps aider les autorités établies à prévenir
le crime, à arrêter les délinquants et à
maintenir la paix et la sûreté publique.

Sur motion de M. John Mitchell

secondé par H. Audy

Resolu 3^e Que toutes personnes désirant joindre
les dites patrouilles volontaires soient priées
de donner leurs noms à aucun membre
des Comités Provisoires à être ci après nommés
qui seront nommés pour le Quartier
dans lequel elles résideront

Special Meeting of Council
Friday 4th August 1848.

on motion of Mr. Thos. McGrath
seconded by Mr. Jas. Beauchamp

Resolved: 4th - That the Aldermen and
Councillors of each ward, be the Provisional
Committee and they are invited to form Ward
Committees to carry out the foregoing resolutions.

on motion of alderman Guez,
seconded by Councillor McVicker

The Council adjourned.

J. Cousset
Mayor

Assemblée Spéciale du Conseil

Vendredi 4 Août 1848

Sur motion de M. Thos. McLaughlin

Seconde par M. Jos. Beauchamp

Résolu 4^e Que les Echevins et les Conseillers de chaque
Quartier soient le Comité provisoire et
ils sont invités à former des Comités
de Quartier pour mettre à effet
les précédentes résolutions.

Sur motion de l'Echevin Gugg

Seconde par le Conseiller McMillan

Le Conseil s'ajourne

J. W. Brunet
Secrétaire

Special Meeting of Council
Friday 11th August 1848.

A special meeting of the Council, convened by order of his Worship the Mayor, was held pursuant to notice in the Council room of the City Hall, N^o 24, Notre Dame street at seven o'clock P.M. on Friday the eleventh August one thousand eight hundred and forty eight.

1. To receive Reports of Committees.
2. To receive Bylaws from the Police Committee.
3. For the 2^d & 3^d reading of a Bylaw to regulate the manner of taking water from the Water Works.
4. To consider a Report from the Road Committee, on the offer of the Seminary to give a street thro' the college garden.
5. To receive and consider a motion from Alderman Tully for the removal of the Superintendent of the Water Works.
6. To consider a Report from the Police Committee for an appropriation to prosecute unlicensed vendors of spirituous liquors.
7. To consider a Report from the Police Committee recommending a new compilation of Bylaws.

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 11 Aout 1848
M

Une assemblée spéciale du conseil convoquée par ordre de Son Honneur le Maire fut tenue conformément à Paris dans la Salle du Conseil de ville N^o 24, rue Notre Dame, le même jour d'Aout 1848 à sept heures du soir.

1^o Pour recevoir les Rapports des Comités

2^o Pour recevoir les Régléments du Comité de Police -

3^o Pour les 2^{es} 3^{es} lectures d'un Règlement pour régler la manière de prendre de l'eau aux Aqueducs -

4^o Pour considérer un Rapport du Comité des chemins sur l'offre du Sommaire de donner une rue sur le terrain du Collège -

5^o Pour recevoir et considérer une motion de l'Échevin Gully pour destituer le Surintendant des Aqueducs -

6^o Pour considérer un Rapport du Comité de Police pour une appropriation à l'effet de pourvoir les vendeurs de liqueurs spiritueuses sur licencés.

7^o Pour considérer un Rapport du Comité de Police recommandant une nouvelle impulsion des Règl^{es} de la Ville de Montréal

Special Meeting of Council
Friday 11th August 1848.

Present,

His Worship the Mayor, Jos. Bourne Esq.

Henson.

Aldermen

Sully.

LaRoque.

Fabre.

Beaudry.

Lynch.

Hornier.

Wilson.

Councillors.

Smith.

Bell.

Grenier.

McNider.

McFarlane.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

A Petition was read from Michael Morley to be paid £3. 15/- awarded him for ground taken from him to widen St. Nicholas Solentin street.

A Petition was read from A. M. Delisle Esq. in reference to the widening of St. Denis street.

Vendredi 11 Août 1848

~

Présents

Son Honneur le Maire Jos Bernet Sec
Les Echevins Hamon

Eddy

Larocque

Fabre

Les Conseillers Blandin

Lynch

Hornier

Nelson

Smith

Bell

Grenier

McNider

McFarlane

Les Minutes de la dernière séance
sont lues et confirmées

Sur une requête de Michael Morley
demandant le paiement de £2.15/6, somme
qui lui a été accordée pour du terrain qu'on
lui a pris pour élargir la rue St. Nicolas S. O. Lottin.

Sur une requête de A. M. Delisle
Sec, au sujet de l'élargissement de la
rue

Special Meeting of Council
Friday 11th August 1848.

A communication was read from J. Bouthillier
by or behalf of. M^{rs} Beauchien, relative to the
Tunnel in Loraig street, opposite to her property.

Ordered That the above Petitions and communication be
referred to the Road Committee.

A Petition was read from Stephen Eunis for a reduction
in the price charged him for water.

Ordered To be referred to the Water Committee

A Petition was read from B. Gibb Esq. Proprietor
of the Race ground to have a certain number of
Police men at the races next week.

Ordered That M^r. Gibb be informed the Council cannot,
on account of the very limited number of the
Police Force, grant the prayer of his petition; but
that they will instruct the Chief of Police to give
him as many supernumeraries, as he will be
disposed to pay for

His Worship submitted Reports of meetings held
in the St. Ann, St. Antoine and St. Lawrence Wards
to organize voluntary patrols, to protect property
against incendiarism, which Reports were read

Vendredi 11 Aout 1848

rue St Denis -

Sur une communication de J. Benthallier Esr, de la part de Madame Maurion, au sujet du Sursis de la rue Craig, vis à vis sa propriété -

Ordonné Que les susdites requêtes et communication soient renvoyées au Comité des Chemins

Sur une Requête de Stephen Dumis pour une réduction du prix qu'il lui a chargé pour l'eau -

Ordonné Que ladite requête soit renvoyée au Comité des Eguedues -

Sur une requête de B. Gibb Esr propriétaire du terrain des courses pour avoir un certain nombre d'hommes de police aux courses la semaine prochaine -

Ordonné Que M. Gibb soit informé que le Conseil ne peut, sur le nombre très limité de la force de Police, accorder sa demande; mais qu'il donnera ordre au chef de Police de lui procurer autant de surméraires qu'il voudra en payer.

Sur l'ordonnance du Maire soumet des rapports d'assemblées tenues dans les Quartiers St Anne, St Antoine et St Laurent pour organiser

Special Meeting of Council
Friday 11th August 1848.

read and

Ordered

To be laid on the table.

The order of the day having been read to consider a Report from the Road Committee on the offer of the Seminary to give a street thro' the college garden. it was

Ordered

That the said Report be referred back to the Road Committee.

The order of the Day having been read to receive and consider a motion from alderman Tully for the removal of the superintendant of the Water Works.

on motion of alderman Tully

Seconded by councillor McVicker it was

Resolved

That His Worship the Mayor be requested to appoint a special committee to enquire into the conduct of the Superintendent of the Water Works, and especially for receiving pipes that were not according to contract.

His Worship then appointed the following Members of Council to form said Committee

Vendredi 11 Aout 1848

des patrouilles volontaires pour la protection des propriétés contre les incendiaires - Après lecture faite de ces rapports - il est

Ordonné Qu'ils soient déposés sur la table

L'Ordre du jour étant lu pour considérer un Rapport du Comité des Chemins sur l'offre du Serrurier de donner une rue sur le jardin du Collège

Ordonné Qu'le dit Rapport soit referé de nouveau au Comité des Chemins

L'Ordre du jour étant lu pour recevoir et considérer une motion de l'Échevin Tully pour la destitution du Surintendant des Aqueducs

Sur motion de l'Échevin Tully

Soulevé par le Conseiller M^e Vidar

Résolu Qu'Son Honneur le Maire soit prie de nommer un Comité pour s'enquérir de la conduite du Surintendant des Aqueducs, et surtout pour voir si les tubes qui n'étaient pas suivant le Contrat.

Son Honneur le Maire nomme les membres suivants du Conseil pour former le dit Comité

Special Meeting of Council
Friday 11th August 1848.

viz:

Alderman Tully chairman.
Councillor Lynch.
Councillor Bell.
Councillor Sims.
Councillor Tremier.

The order of the day having been read to consider
a Report from the Police Committee recommending
an appropriation of £25. to prosecute unlicensed
venders of spirituous liquors.

on motion of Alderman LaRocque
Seconded by Alderman Henman it was

Resolved That the said Report be adopted.

Report,

To His Worship the Mayor, the Aldermen and
Citizens of the City of Montreal.

The Police Committee.

Respectfully Report:

Upon the annexed Petition of
Mr. John Horne to employ to prosecute
unlicensed venders of spirituous liquors and
other persons offending against Provincial statutes

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 11 Aout 1848

Savoir:

L'Échevin Tully, Président
Les Conseillers Luch
Bell
L'avis
Grenier

L'ordre du jour étant lu pour considérer
un Rapport du Comité de Police recom-
mandant une appropriation de £5
pour poursuivre les vendeurs de
liqueurs spiritueuses non licenciés,

Sur motion de l'Échevin Larocque
secondé par l'Échevin Fleury

Résolu Que le dit Rapport soit adopté

Rapport

Aux Messieurs le Maire aux Échevins
et aux Citoyens de la Cité de Montréal,

Le Comité de Police ayant pris en
considération la requête ci-annexée
de M. John Horne demandant à être
employé à poursuivre les vendeurs
de liqueurs spiritueuses non licenciés,
et autres personnes contrevenant aux
Statuts provinciaux, comme il est dit dans

Special Meeting of Council
Friday 11th August 1848.

in the manner in which he alleges he
formerly was.

That Your Committee cannot
recognize Mr. Horne as having been at any
time in the direct employ of the Council.
A sum of twenty five Pounds ^{or} was last
year placed at the disposal of the Chief of
Police to cause unlicensed vendors of spirits
to be fined; and Mr. Horne was employed
by the Chief of Police in the proceedings adopted
against the offending parties.

That although the judgments
obtained by means of that fund, were
afterward, in most cases, reversed in the
Quarter Sessions, nevertheless the proceedings
adopted, had the effect of suppressing many
of these nurseries of vice; and as future
prosecutions may probably result in their
further abatement, Your Committee recommend
that another sum of twenty five Pounds
be placed in the hands of the Chief of Police,
with which to prosecute persons selling
liquor without license, and otherwise
offending, as often as he, the Chief of Police
may deem it expedient to do so.

Vendredi 11 Roué 1848

été cédant à l'honneur de faire rapport.

Que votre Comité ne peut reconnaître
M. Horne comme ayant jamais été dans
l'emploi direct du Conseil. Une somme
de vingt cinq livres, couru actuel, fut l'année
dernière mise à la disposition du
chef de Police pour faire condamner
à l'amende les vendeurs de liqueurs
non licenciés; et M. Horne fut employé
par le chef de Police dans les pro-
cédés adoptés contre les délinquants.

Quoiqu'il en soit les Jugements
obtenus au moyen de ce fonds,
ont été dans la suite la plupart
révisés dans les Sessions de quartier,
et néanmoins les procédés adoptés ont
eu l'effet de supprimer plusieurs
de ces repaires du vice, et comme
des poursuites ultérieures pourront
probablement avoir pour résultat de
les diminuer d'avan- tage, votre Comité
recommande qu'une autre somme
de vingt cinq livres soit mise
entre les mains du chef de Police
pour poursuivre les personnes
vendant des liqueurs sans licence
ou autres délinquants, autant que
le chef de Police le croira nécessaire.

Special Meeting of Council
Friday 11th August 1848.

The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room

City Hall.

5th July 1848

Signed

A. LaRocque.

John Bell.

W. Smith.

Alderman Henson gives notice that he will move at the next meeting of Council that His Worship the Mayor do issue a Bond in favor of _____ for two thousand five hundred Pounds, money borrowed for improvements to the Water Works; also a Bond in favor of A. Mc. Delisle Esq. for four hundred and fifty Pounds, payable in three years with interest.

on motion of Alderman Henson
Seconded by Councillor McVicker

The Council adjourned.

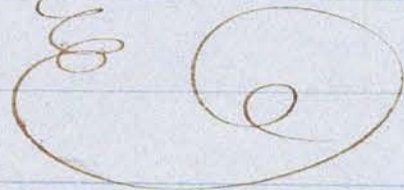
W. Bisset
Mayor

Vendredi 11 Aout 1848

Le tout néanmoins respectueusement
soumis

signé
E. A. LaRoque
John Bell
Wm Smith

Chambre du Comité
6 Juillet 1848



L'Échevin Glemon donne
avis qu'à la prochaine séance du
Conseil il fera motion que son
Honneur le Maire mette un
Bon en faveur de
pour deux mille cinq cents Louis montant
emprunté pour des améliorations aux
Éguedens; aussi un Bon en faveur
de A. M. Delisle sur pour \$400.
payable en trois ans avec intérêt

Sur motion de l'Échevin Glemon
arrêté par le Conseiller M. Pider

Le Conseil s'ajourne

J. P. Pider
Maire

Special Meeting of Council
Friday 25th August 1848.

A Special Meeting of Council, convened by order of His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, N^o 24, Notre Dame street at the hour of seven o'clock p.m. on Friday the twenty fifth day of August one thousand eight hundred and forty eight.

1. To receive Reports of Committees
2. To receive Bylaws from the Police Committee gen.
3. For the 2^d & 3^d reading of a Bylaw to regulate the manner of taking water from the Water Works.
4. For the 1st 2^d & 3^d reading of a Bylaw prohibiting dogs from going at large, at particular times, unless securely muzzled.
5. To appropriate the sum of £200 to the Road Committee for the improvement of Viger Square.
6. To receive and consider a motion from alderman Hemmion that His Worship the Mayor be authorized to issue Bonds for £2500 & £400 respectively, on account of the Water Works.

Assemblée spéciale du Conseil
Vendredi 25 Aout 1848

Une Assemblée spéciale du Conseil convoquée par ordre de Son Honneur le Maire, fut tenue conformément à l'avis en la Salle du Conseil de ville N° 24 rue Notre Dame Vendredi le 25 Aout 1848 à sept heures du Soir —

- 1 Pour recevoir les Rapports des Comités
- 2 Pour recevoir les Règlements des Comités de Police
- 3 Pour les 2 & 3 lectures d'un Règlement pour régler la manière de prendre de l'eau aux Aqueducs —
- 4 Pour les 2 & 3 lectures d'un Règlement à l'effet d'empêcher les chiens d'errer aux certains temps, à moins d'être muselés —
- 5 Pour approuver la somme de £200 au Comité des Chemins pour des améliorations à la Place Viger
- 6 Pour recevoir et considérer une motion de l'Échevin Gannon pour que le Maire soit autorisé à remettre dit Bours pour £2500 & £400, séparément, au compte des Aqueducs

Special Meeting of Council
Friday 25th August 1848.

Present,

His Worship the Mayor. Jas. Bourret Esq.
Aldermen Hermon.

" Sully.

" LaRoque.

" Sabre.

" Guimet.

" Guy.

Councillors Valois.

" Beaudry.

" Lynch.

" Horner.

" Smith.

" Bell.

" McVicker.

" McFarlane.

The minutes of the last meeting were read
and confirmed.

A Petition was read from Joachim Mallespart
Parisian, a carter for damages.

Ordered That the said Petition be referred to the Water
Works Committee.

Vendredi 25 Aout 1848

M

Présents

M. Roussin le Maire, J. P. Bouché, Sec.
Les Chevaliers

Gleason
Lully
Laroque
Fabre

Lully
Les Conseillers Valois

Blanchard

Lynch

Morier

Smith

Pell

M. Pider

M. Larlan

Les Minutes de la dernière séance
sont lues et confirmées

Sur une requête de Jean-Baptiste
Mallopart Parisien, charretier
pour des dommages

Ordonne Sur la dite Requête soit renvoyé
au Comité des Réclamations

Special Meeting of Council
Friday 25th August 1848.

A Petition was read from Messrs George & William
Bourne, Bankrupts, praying the Council to sign
their discharge.

Resolved

on motion of alderman LaRoque
seconded by councillor McFarlane it was
That His Worship the Mayor be authorized
(at his discretion) to sign the said discharge.

A Petition was read from Proprietors & residents
in Mayor's Street for improvements.

Ordered

That said Petition be referred to the Road Committee.

A Report was brought up and read from the
Road Committee on Michael Morley's petition
to be indemnified for ground taken from him
to widen St. Nicholas Solentin street; also on the
petition of Messrs Knapp, Dubuc & Piquin to be paid their fees as arbitrators.

A Report was brought up and read from the
Road Committee on the Letter of J. Bouthillier Esq
on behalf of the estate of M. Deaubien, to be exempted
paying the proportion of the cost of Craig street Tunnel.

A Second Report was brought up and read on the offer
of the Seminary to give a street thro' the college garden.

Vendredi 25 Aout 1848

~

Sur une requête de M^{rs}. George et William
Bourne, Banquiers, demandant
un conseil de signer leur décharge.

Sur motion de l'Élué M^r Larocque

Secrétaire par le Conseil M^r Farlane

Rendu

Sur son Honneur le Maire soit
autorisé à sa discrétion à signer
la dite décharge ~

Sur une Requête des propriétaires
et résidents de la rue du Maire pour
des améliorations

Présenté sur la dite requête soit renvoyée au Comité
des Chemins ~

Présenté et lu un Rapport du Comité
des Chemins sur la requête de Michael Neslog

pour être indemnisé du terrain qu'il a
pris pour élargir la rue St Nicolas & Ste Anne;

dussisur la Requête de Messrs. Dupont, Dubois & Piquin pour être payés de leurs honoraires

comme arbitre. Présenté et lu un Rapport du Comité des Chemins

sur la lettre de J. Bontheillier Esq, de la part de
la succession de B. Beaubien, pour être

chargé de payer la part du coût du
mur de la rue Craig ~

Présenté et lu un second Rapport
du Comité des Chemins sur l'offre de

servir de donner une rue de la

Special Meeting of Council
Friday 25th August 1848.

A Report was brought up and read from the
Light Committee on the Petition of G. P. Rodier
Esq. for a Gas Lamp on Richmond Square.

Ordered That the consideration of the above Reports
be postponed till next meeting of Council.

A Report was brought up and read from the
Road Committee on the Petition of the Rev. Mr.
Primeau for a drain in St. Louis street & Berry Lane.

On motion of Alderman LaRoque
Seconded by Alderman Henshaw is so as

Resolved That the said Report be received and adopted
Report.

To His Worship the Mayor, Aldermen and
Citizens of the City of Montreal.

The Road Committee
Respectfully Report;

On the application of the Reverend
Mr. Primeau to have a drain constructed in St. Louis
street, from his property, as far as Berry Lane and
thence along said Lane, until it join the Brick
Tunnel opposite Mr. McDonald's property.

Vendredi 25 Aout 1848
terrain ou jardin du college

Presente et lu un Rapport du
Comite de l'Eclairage sur la requete
de C. S. Pochier, Ser. pour une lampe
à gaz sur la Place Richemont.

Ordonne Que la consideration de ces Rapports
soit renvoye a la prochaine seance du Conseil.

Presente et lu un Rapport du Comite
des Chemins sur la requete du Peuvre
M. Pincan pour un canal dans
la rue St Louis et la ruelle Berry

Sur motion de l'eherme Larocque
secondé par l'eherme Guerin

Resolu Que ledit Rapport soit recu et
adopté — Rapport

Honorable le Maire, aux Ehermes
et aux citoyens de la cite de Montreal
Le Comite des chemins ayant fait en
consideration l'application de M. Pincan
pour la construction d'un egout dans
la rue St Louis, depuis la propriete
jusqu'à la ruelle Berry jusqu'au point
ou il se joint au canal de bique
vis à vis la propriete de M. McDonald
a l'honneur de faire rapport.

Special Meeting of Council
Friday 25th August 1848.

That they have caused an estimate to be made of the cost of said drain which amounts to £21.15.5 of which amount Mr. Pirman offers to contribute gratuitously, £11.15.5. and the Balance (£10) he will advance to the Corporation, conditionally that he be reimbursed one half thereof for £5 next year and the other half the year following.

Under these favorable circumstances your committee recommend that the prayer of Mr. Pirman be acceded to, and that they be authorized to commence the improvement forthwith.

The whole report being respectfully submitted.

Committee Room
City Hall
25th August 1848.

Signed

A. LaRoque, Chairman
John Tully.
P. Lynch
Joseph Macleiden
J. B. Hornier.
J. Henshaw.

The order of the day having been read for the second and third reading of a Bylaw to regulate the manner of taking water from the Water Works,

The said Bylaw was according to order read a second time.

Vendredi 25 Aout 1848

Il a fait faire une estimation du coût
du dit égout qui se monte à £21.15.5
dont M. Prineau offre de fournir
gratuitement la somme de £11.15.5,
et dont il avancera la balance (£10)
à la Corporation à condition qu'on
lui en rembourse la moitié (£5)
l'année prochaine, et l'autre moitié
l'année suivante.

Sous ces circonstances favorables,
Votre Comité recommande que la
demande de M. Prineau soit accordée
et qu'il soit donné autorisation au
Comité de commencer immédiatement
les améliorations en question.

Le tout néanmoins respectueusement soumis

Chambre du Comité
25 Aout 1848

signé

A. Paroquin Président

John Gully

J. Lynch

Joseph M. Pider

W. Hornier

L. Hermon

L'ordre du jour étant lu pour les deuxième
et troisième lectures d'un Règlement
pour régler la manière de prendre de
l'eau aux Aqueducs.

Le dit Règlement fut lu une
seconde fois conformément à l'ordre

Special Meeting of Council
Friday 25th August 1848.

Ordered That the third reading of said Bylaw be postponed till next meeting of Council.

The order of the Day being read for the 2^d & 3^d reading of a Bylaw prohibiting Dogs from going at large, at particular times, unless securely muzzled.

The said Bylaw was according to order read a first time.

on motion of Councillor Beaudry

Seconded by Alderman Quimet it was

Resolved That the rules & regulations relating to the second and third reading of Bylaws be suspended in reference to the said Bylaw.

on motion of Councillor Beaudry

Seconded by Alderman Quimet it was

Resolved That the said Bylaw be read a second time.

The said Bylaw was accordingly read a second time.

The said Bylaw having then been read section by section and the question of concurrence put thereon separately they were agreed to unanimously.

Vendredi 25 Aout 1848

Ordonne Que la troisième lecture dudit Règlement
soit renvoyée à la prochaine séance du
Conseil

L'Ordre du jour étant lu pour les
2^{es} & 3^{es} lectures dudit Règlement pour
empêcher les chiens d'errer en certains
temps sans être dûment ombrés

Le dit Règlement fut lu une
première fois conformément à l'ordre

Sur motion du Conseiller Plaudy
Seconde par l'Orateur Quimet

Resolu Que les règles concernant les chiens
et troisième lectures des Règlements soient
suspendues quant audit Règlement

Sur motion du Conseiller Plaudy
Seconde par l'Orateur Quimet

Resolu Que ledit Règlement soit lu une
seconde fois

Le dit Règlement fut lu une seconde
fois

Le dit Règlement ayant alors
été lu section par section et la question
de concours mise au vote séparément
elles ont été unanimement agréées

Special Meeting of Council
Friday 25th August 1848.

on motion of Councillor Beaudry
Seconded by Alderman Guimet it was

Resolved That the said Bylaw be expressed and read
a third time.

The said Bylaw having then been
expressed and read a third time and His Worship
the Mayor having put the Question,

Shall this Bylaw pass?

it was

Resolved In the affirmative; His Worship then
Signed the said Bylaw and the seal of the
City was affixed thereto by the City Clerk.

The order of the Day being read to appropriate
the Sum of £200 to the Road Committee for the
improvement of Viger Square.

on motion of Councillor Beaudry
Seconded by Alderman Hermon it was

Resolved That an appropriation of Two hundred Pounds (£200)
be made in favour of the Road Committee for the
improvement of Viger Square.

The order of the Day being read to receive
and consider a petition from Archives de la Ville de Montréal *that*

Vendredi 25 Aout 1868

~

Sur motion du Conseiller Braudry
Seconde par l'Échevin Dumet

Resolu Que ledit Règlement soit mis au
net et lu une troisième fois ~

Le dit Règlement ayant alors
été mis au net et lu une troisième
fois, et Son Honneur le Maire
ayant fait la question:—

"Le Règlement passera-t-il?"

Il est.

Resolu Dans l'affirmative; Son Honneur
signa alors ledit Règlement et le
Scal de la cité y fut apposée par
le Greffier de la cité ~

L'Ordre du jour étant lu pour
approprier la somme de \$200 au Comité
des chemins pour des améliorations à
la Place Viger ~

Sur motion du Conseiller Braudry
Seconde par l'Échevin Lemmon

Resolu Qu'une appropriation de \$200
soit faite en faveur du Comité des
chemins pour l'amélioration de la
Place Viger ~

L'Ordre du jour étant lu

Special Meeting of Council
Friday - 25th August, 1848.

That His Worship the Mayor be authorized to issue Bonds for £2500 and £450 respectively on account of the Water Works.

On motion of Alderman Henson

Seconded by Alderman Fabre it was Resolved That His Worship the Mayor do issue a Bond or Bonds to the amount of Two thousand five hundred Pounds currency payable in three years with interest payable every six months, it being money borrowed for the improvement of the Water Works and more especially for making a Reservoir on the Coteau Parson of this City.

Resolved That His Worship the Mayor do issue a Bond in favor of a Mr. Delisle Esq; for four hundred and fifty Pounds payable in three years with interest, it being in part payment of a purchase of land from him, amounting to seven hundred and fifty Pounds (£50) three hundred Pounds to be paid him in cash. The above purchase has been made for the purpose of making said Reservoir.

Alderman Henson gives notice that he will move at the next Meeting
 Archives de la Ville de Montréal
 Council

Vendredi 25 Aout 1848

m

pour recevoir et considérer une motion de l'Échevin
Gannon pour que son Honneur le Maire soit autorisé
à émettre des Bons pour £2500 et pour £450
séparément, au compte des Aqueducs.

Sur motion de l'Échevin Gannon

Secondé par l'Échevin Fabre

Résolu 1^o Que son Honneur le Maire émette un

Bon ou des Bons au montant de deux
mille cinq cents livres payables en trois ans
avec intérêt payable tous les six mois,

cet argent étant emprunté pour l'amélioration
des Aqueducs et plus spécialement pour
faire un Réservoir sur le Coteau
Barren de cette Cité —

Résolu 2^o Que son Honneur le Maire émette
un Bon en faveur de A.M. Delisle, Esq,

pour quatre cent cinquante livres payables
en trois ans avec intérêt, étant en partie
le paiement d'un achat de terre de lui
le montant à sept cent cinquante livres
dont £300 doivent lui être payés au
comptant. Le dit achat a été fait
dans le but d'y construire ledit Réservoir.

L'Échevin Gannon donne
avis qu'à la prochaine séance
du Conseil il fera motion

Special Meeting of Council
Friday - 25th August 1848.

Council that it be an instruction to the Road Committee not to alter or remove any part of the wall on which a railing is to be put in the Place d'Armes as now laid out, and that no time be lost in completing that long neglected work.

His Worship the Mayor having then appointed Councillor Smith a member of the Special Committee on amendments to the acts of Incorporation, in the place of Alderman Gibb, resigned.

On motion of Alderman Hermon
seconded by Alderman Tully

The Council adjourned.

A. B. Smith
Mayor

Vendredi 25 Aout 1848

—

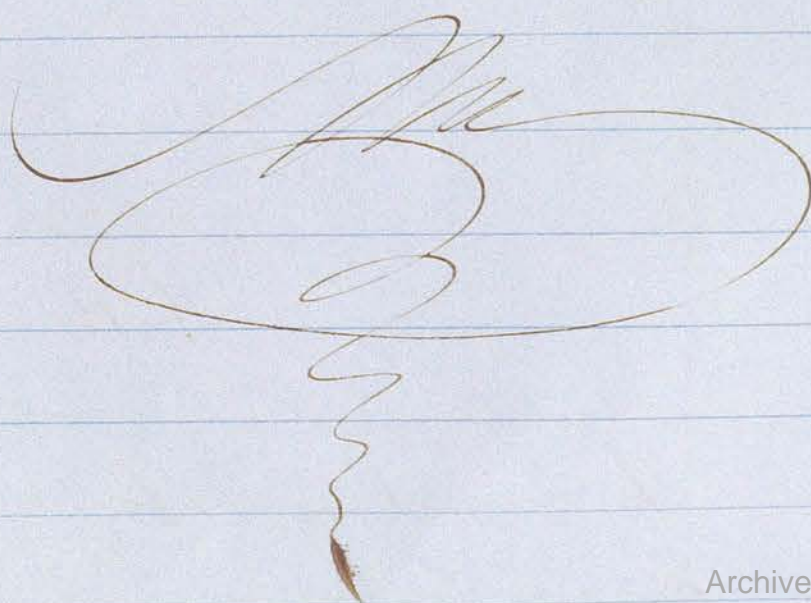
qu' instruction soit donnée au Comité au Comité
des Chemins de ne changer ni reculer
aucune partie du mur sur lequel on
doit mettre une balustrade sur la Place
d'Armes, et qu'il ne soit pas perdu de
temps pour compléter cet ouvrage si
longtemps négligé —

Mon Honneur le Maire ayant alors
nommé le conseiller Smith
membre du Comité Spécial
sur les amendements aux actes
d'incorporation, à la place de
l'Échevin Gibb, qui a résigné

sur motion de l'Échevin Gannon
secondé par l'Échevin Tutty

Le Conseil s'est ajourné

J. Bousquet.
Maire



Quarterly Meeting of Council.

Monday the 11th September 1848.

A Quarterly Meeting, conformably to the provisions of the twenty seventh Section of the Ordinance 8 vic, cap 59, was held in the Council Room of the City Hall, in the City of Montreal at seven o'clock P.M. on Monday the eleventh day of September, one thousand eight hundred and forty eight.

Present
His Worship the Mayor, Jas Bourret Esq.
Aldermen Hannon.

LaRoque.

Tatro.

Councillors Lynch.

Hornier.

Rodier.

Wilson.

Smith.

Pell.

Frenier.

McNider.

McLaur.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Assemblée Trimestrielle du Conseil
Lundi 11 Septembre 1848

Une assemblée trimestrielle fut tenue conformément aux dispositions de la 27^e section de l'acte 8 vic ch 59, dans la salle du conseil de ville dans la cité de Montréal, Lundi le 11 de Septembre 1848 à Sept heures P.M.

Présents

M^r Thomas Le Marc, M^r Pomeroy
M^r Thomas Hammon

Larouque
Fabre

M^r Lesseur Lynch

Honnier

Radier

Wilson

Smith

Pell

Grenier

McNider

Whitlaw

Les Minutes de la dernière
séance sont lues & confirmées

Quarterly Meeting of Council.
Monday 11th September 1848.

A Petition was read from P. P. LaChapelle by and others for the enclosure of the lot now vacant at the corner of St. Paul and St. Peter streets.

Also from Mr. A. Samuels for the settlement of an old account of his against the Road Department.

Ordered That the foregoing Petitions be referred to the Road Committee.

A Petition was read from Mrs. Widow Servant to be exempted paying the proportion charged her of the cost of a drain in German Street.

Ordered That said Petition be referred to the Road Committee.

A Petition was read from Proprietors in Sophia street for improvements.

Ordered That said Petition be referred to the Road Committee.

A Petition was read from Messrs. Tho: and W. C. Evans for reduction of assessment.

Ordered That said Petition be laid on the Table, to be considered with the Report of the Special Committee on overcharges of assessments.

Assemblée Trimestrielle

Lundi 11 Sept 1848

En une requête de P. P. Laingelle et
autres demandant que le lot main-
tenant vacant aux coins des rues St
Paul & St Pierre soit closuré.

Aussi une requête de M. A. Samois
pour le règlement d'un vieux compte
de la part contre le Département des Chemins
Ordonne Que les dites requêtes soient renvoyées au
Comité des Chemins.

En une requête de Dame Neve
venant pour être exempté de payer
la part du coût d'un Esprit blanc la
que des Mémoires qu'on lui a chargé.
Ordonne Que la dite requête soit renvoyée au
Comité des Chemins.

En une requête des Propriétaires
de la rue Sophie pour des améliorations

Ordonne Que ladite requête soit renvoyée au
Comité des Chemins.

En une requête de MM. M^r & M^r C
Evans pour réduction de cotisation

Ordonne Que la dite requête soit mise sur
la table pour être prise en considération
avec le Rapport du Comité Spécial

Quarterly meeting of Council
 Monday 11th September 1848.

A communication was read from the City
 Surveyor respecting an encroachment on
 Wellington street by Messrs. McClellan.

Ordered

That said communication be considered at
 the next meeting of Council.

A Report was brought up and read from the
 Market Committee on the Petition of the
 Inhabitants of Sault aux Picoteets, against certain
 enactments of the Market Bylaw.

A Report was brought up and read from the
 Special Committee appointed to investigate the
 claims for overcharges of assessment.

A Report was brought up and read from the Road
 Committee on the damage caused to the streets of
 the City by the New City Gas Company in laying down
 their pipes.

Ordered

That the consideration of the foregoing Reports
 be postponed till next meeting of Council.

The order of the day being read to consider
 a Report from the Police Committee recommending
 a new compilation of the Bylaws of the City.

Assemblée Trimestrielle

Lundi 11 Septembre 1848

Sur les surcharges de cotisations

Lu une communication de
l'Inspecteur des Chemins au sujet
d'un empiétement sur la rue Wellington

par M^r McLellan

Ordre Que la dite communication soit prise en
considération à la prochaine séance du Conseil

Présenté et lu un Rapport du
Comité des Marchés sur la requête des
habitants du Saull aux Recollets contre
certaines dispositions du Règlement des Marchés

Présenté et lu un Rapport du Comité
Spécial nommé pour l'enquêter des réclamations
pour surcharges de cotisations

Présenté et lu un Rapport du
Comité des Chemins sur le dommage
causé aux rues de la Cité par la
Nouvelle Compagnie du gaz de Montréal
provenant du passage des tuyaux

Ordre Que la considération des rapports
précédents soit remise à la prochaine
séance du Conseil

L'Ordre du jour étant lu pour
considérer un Rapport du Comité de
Sûreté recommandant une nouvelle

Quarterly meeting of Council.

Monday 11th September 1848.

On motion of Alderman LaRoque
 Seconded by Councillor Hornier *in ass*

Resolved) That the said Report be adopted.

Report.

To His Worship the Mayor the Aldermen and
 Citizens of the City of Montreal.

The Police Committee

Respectfully Report;

That although Bylaws of great
 importance to the Citizens of Montreal, and especially so,
 to the particular classes in Society for whose governments
 many of them are intended, have been passed in
 Council, from year to year, yet no compilation of
 these Laws has ever been made or published, since
 the 1st Nov^r 1842 either for public use or for reference
 by the parties directly affected by their provisions.
 That many of these laws are of more public interest,
 than those which have been compiled; and although
 they were published in the City papers, at the time
 they were passed, it is now difficult, if not altogether
 impossible for the Public to obtain copies of them.
 In fact many Citizens continue wholly in ignorance
 of them, till sued and perhaps fined for an

Assemblée Trimestrielle

Lundi 11 Septembre 1848

Compilation des Réglemens du Conseil

Sur motion de l'Échevin Larocque

Seconde par le Conseiller Hamier

Résolu Que ledit Rapport soit adopté -
Rapport

Monsieur le Maire, mes Échevins et
mes Citoyens de la Cité de Montréal

Le Comité de Police fait rapport:

Que quoique les Réglemens de grande
importance pour les Citoyens de Montréal
et surtout pour les classes particulières de
la Société pour le gouvernement desquelles
un grand nombre de ces réglemens sont destinés
aient été passés en Conseil d'année en
année, cependant aucune compilation
de ces Réglemens n'a été faite ou publiée
depuis le 1^{er} de novembre 1847 pour l'usage
du public ou pour la référence des personnes
qui s'en concernent directement; que
plusieurs de ces Réglemens sont d'un
plus grand avantage aux publics que
ceux qui ont été compilés et qu'aucun
n'ont été publiés dans les journaux de
la Cité lors de leur passage, il est man-
tenant difficile, sinon tout à fait
impossible au public de s'en procurer

Quarterly Meeting of Council
Monday 11th September 1848.

Unintentional violation of some one of their enactments. Independently of these considerations many of the compiled laws have been repealed, and others have been so modified, that the work now before the Public is rather calculated to mislead than to instruct.

Under these circumstances, Your Committee recommend that they be authorized to have prepared and to publish in a compendious form, a new and classified compilation of the By-laws of the Council as passed and in force to the date of publication.

The whole is now respectfully submitted.

Committee Room &

City Hall

6th July 1848.

Signature

J. C. Peaudry - Chairman

Judri' Guimet.

J. LaRoque.

Wm Smith.

John Bell.

The order of the Day being read to consider a Report from the Road Committee on the Petition of Michael Morley to be paid for ground taken from him to widen St. Nicholas Solentin street

on motion of alderman LaRoque

seconded by councillor Hornier. it was

Resolved

That the said Report be adopted.

Lundi 11 Septembre 1858

Memplaires. De fait un grand nombre de
Citoyens les regardent complètement jusqu'à
ce qu'ils soient poursuivis et peut être mis
à l'amende pour avoir violé sans intention
quelques unes de leurs dispositions. Indé-
pendamment de ces considérations,
plusieurs des Règlements compilés ont
été révoqués, et d'autres ont été tellement
modifiés, que l'ouvrage en pamphlet maintenant
devant le public est plutôt propre à induire
en erreur qu'à instruire.

Dans ces circonstances, votre Comité recommande de
être autorisé à faire préparer et publier, en une forme succincte,
une nouvelle compilation classifiée des Règlements du Conseil, tels
qu'ils sont en force jusqu'à la date de la publication.

Le tout unanimement respectueusement soumis

E. J. W. Proudy Président

E. André Guillet

E. A. Larocque

E. W. Smith

E. John Bell

Chambre des Bourgeois signés

6 Juillet 1858

L'Ordre du jour étant lu pour considérer
un Rapport de votre Comité des Chemins sur
la requête de Michael Morley pour
le paiement du terrain qu'on lui a pris
pour élargir la rue St. Nicolas & l'alignement
sur l'ordonnance de l'ancien Larocque
sur le par le Conseil des Bourgeois.

Quarterly Meeting of Council
Monday 11th September 1848.

Report.

To His Worship the Mayor, The Aldermen and
Citizens of the City of Montreal.

The Road Committee

Respectfully Report,

On the accompanying application
of Mr. Michael C. Morley, to be paid the sum of
Two Pounds and fifteen shilling, or, five shilling
thereof, having been awarded him as the value
of a strip of ground taken from him in 1842, to
widen St. Nicholas Tollentis street, and the balance
being the cost of removing the fence thereon, at the
time. That in accordance with a resolution of
Council of the 5th September 1842, a special Jury, on
the 31 October following awarded Petitioner the sum
of five shilling, for the strip of ground taken from him,
conditionally that a proper fence should be put up
by the Corporation on the middle line of the street.

That in a Report of the Road Committee
authorizing a loan from Archbishop's House Esq. of the
above and other monies, for the improvement of
St. Nicholas Tollentis street, which Report was adopted
on the 25th November 1842, the cost of the fence awarded
to, in the award was set down at two Pounds and
Ten shilling currency, and that sum was obtained

Assemblée Annuelle

Lundi 11 Septembre 1848

Résolu Que le dit Rapport soit adopté

Rapport

Mon Honneur le Maire, mes Échevins
et mes Citoyens de la Cité de Montréal.

Le Comité des Chemins ayant pris en
considération la requête ci-annexée
de Michael Morley demandant le paiement
de la somme de deux livres quinze schellins
courant, dont cinq schellins lui ont été
accordés comme étant la valeur d'un lopin
de terre qu'on lui a pris en 1842 pour
élargir la rue St Nicolas Pothier, et le
reste étant le coût du rendement qu'il a
fait alors d'une clôture sur le dit terrain,
a l'honneur de faire rapport.

Du conformé à une résolution du
Conseil du 5 Septembre 1842, un jury
Spécial avoua le 31 Octobre suivant
la somme de cinq schellins pour le lopin
de terre qu'on lui avait pris, à con-
dition qu'une clôture convenable
serait élevée par la Corporation sur
la nouvelle ligne de la rue.

Que dans un Rapport du Comité des
Chemins relatif un emprunt d'Ar-
chibald Hume de, pour cette somme de
deux cents argent, pour des

Quarterly Meeting of Council
Monday 11th September 1848.

from Mr. Hume to cover it. That the Petitioner asserting the sum of five shillings was insufficient, would not at first acquiesce in the award and hence the matter remained over. That the City has taken possession of the strip of ground, and the Petitioner has built on the new line. He is therefore entitled to the amount asked for.

Your Committee in consequence recommended that a special appropriation of Two Pounds and fifteen shillings be made in their favour with which to pay Petitioner the amount of said award and the cost of said fence.

The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room

City Hall

22^d August 1848.

Signed

A. LaRoque, Chairman

C. L. Rodier.

P. Lynch.

J. Hume.

J. B. Hume.

Joseph Macriden.

John Tully.

The order of the day being read to consider a Report from the Road Committee on the Petition of Messrs Dubuc, Compté and Payin to be paid their fees as Arbitrators in the case of Louis Vato & the Corporation on motion of Alderman LaRoque. Seconded by Councillor Hume.

Assemblée Trimestrielle du conseil

Lundi 11 Septembre 1848

à la rue St Nicolas Tollemin le quel rapport
fut adopté le 21 novembre 1847 le coût de la
cloture en question fut établi dans la sentence
du jury à deux livres dix schellins enant,
et cette somme fut obtenue de M. Lamo pour liquider
ce montant. Que le requérant ayant allégué
que cette somme de cinq schellins était insuffisante
il n'a pas voulu d'abord s'en rapporter au
jugement du jury, et la chose en resta là. Que
la ville a pris possession du lot en question
et qu'il a bâti sur la nouvelle ligne. Il a donc droit
au montant qu'il reclame. Que le Comité recommande en conséquence
qu'une appropriation spéciale de deux livres quinze schellins
soit faite en sa faveur pour payer au requérant le mon-
tant dudit jugement et du coût de la dite cloture.
Le tout unanimement résolu.

Chambre de la Couronne
22 Août 1848

A. Arceque Président
L. J. P. P. P.
J. Lynch
J. G. G.
M. B. B.
Joseph Macmillan
John D. D.

L'Ordre du jour étant lu pour considérer
un Rapport du Comité des Chemins sur
la requête de MM. Dubuc, Couyette et Pagnier
pour le paiement de leurs emplacements comme
arbitres dans l'affaire de La Motte et la Copartie
sur motion de M. Chevalier

Quarterly meeting of Council
Monday 11th September 1848.

Resolved That the said Report be adopted.

Report.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and
Citizens of the City of Montreal.

The Road Committee.

Respectfully Report:

On the Petition of Messrs. B. Dubuc
Louis P. Coeur and Pierre Pagnin, to be paid their
fees as arbitrators named in the Summer of 1847
to determine the value of a lot of ground taken from
Mr. Louis Malo for the continuation of Craig street.

That Mr. Coeur was named as the
Arbitrator of the Corporation, Mr. Leduc for Malo
and Mr. Pagnin as third arbitrator, and strictly
speaking the Council is liable only for the fees of
its own arbitrator and one half the fees of the third
party chosen; nevertheless as the amount offered
Mr. Malo was less than the sum awarded him
by the arbitrators, Your Committee are of opinion
it would be only equitable, that the fees of the
arbitrators be paid by the Council, not as charged
for them however in the petition but at the rate
of one Pound for each arbitrator.

Your Committee therefore recommends
that an appropriation of Three Pounds be

Assemblée Trimestrielle

Lundi 11 Septembre 1848

Secondé par le Conseiller Honoré

Résolu Que le dit Rapport soit adopté

Rapport

M. l'Honorable le Maire, aux Échevins

et aux Citoyens de la Cité de Montréal

Le Comité des Chemins ayant pris en considération la requête de Messieurs J. B^{te} Dubuc Louis J. Somphe et Pierre Piquin, demandant le paiement de leurs honoraires comme arbitres nommés dans l'été de 1847 afin de déterminer

la valeur d'un lopin de terre pris à M. Louis Malo pour la continuation de la rue Craig, a l'honneur de faire rapport.

Que M. Somphe a été nommé comme l'arbitre de la bréparation, M. Dubuc pour M. Malo et M. Piquin comme troisième arbitre; et strictement parlant le conseil n'est tenu qu'à des emoluments de son propre arbitre et à la moitié des emoluments du troisième qui a été choisi.

Cependant comme le montant offert à M. Malo a été moindre que la somme qui lui a été accordée par les arbitres, le Comité a été d'opinion qu'il ne serait qu'équitable que les emoluments des arbitres fussent payés par le Conseil, non pas cependant l'excès de la somme

Quarterly Meeting of Council
Monday - 11th September 1848.

made in their favor, with which to pay the
said fees.

Respectfully submitted,

Committee Room

City Hall

Montreal 22nd August 1848

Signed

A. LaRoque, Chairman

C. S. Rodier.

J. Hennon.

J. B. Kouier.

Joseph Macsiden

P. Lynch.

John Tully.

The order of the Day being read to consider
a Report from the Road Committee on the
application of T. Bouthillier Esq. on behalf
of the estate of P. Beaubien to be exempted paying
the proportion of the costs of Craig Street Tunnel;

on motion of Alderman LaRoque
seconded by Councillor Lynch it was

Resolved That the said Report be adopted.

Report.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and
Citizens of the City of Montreal.

The Road Committee

Respectfully Report.

Lundi 11 Septembre 1858
chargé dans la requête, mais à raison
de un louis pour chaque arbitre.

Votre Comité recommande en conséquence
qu'une appropriation de trois livres soit
faite en sa faveur pour payer les dets
émoluments. Le tout recommandé comme

Le Baron Larocque Président
L. S. Rodier
J. Glennon
J. W. Bonner
Joseph McEider
P. Lynch
John Kelly

Signé
J. W. Bonner

L'Ordre du jour étant lu pour
considérer un Rapport du Comité des
chemins sur l'application de L. Bouthillier
En, de la part de la succession de B.
Beaubien pour être exempté de payer
la quote part des frais du tunnel de la rue Saint

Sur motion de l'honorable Larocque
secondé par le conseiller Lynch
Résolu que le dit Rapport soit adopté.

Rapport

Monsieur le Maire, aux Revenus
et aux citoyens de la cité de Montréal
Le Comité des chemins ayant pris
en considération la lettre ci-jointe de
L. Bouthillier En, représentant la succession

Quarterly meeting of Council
Monday 11th September 1848.

In the accompanying letter from J. Bouthillier Esq. representing the estate of Dr. Beaubien Esq. to be exempted paying the proportion of the cost of Craig street tunnel charged to the State, on the grounds that the improvement was beneficial rather to the St. Lawrence suburbs than to Craig street, and that the lowering of the level of Craig street consequent upon the work had proved most injurious to the property; and offering the proportion of the cost of an ordinary sized canal if the lower part of Craig street be put in order.

That the amount charged was assessed on the property in virtue of the Bylaw of this Council. N^o 128. passed on the 26th May 1843. That in the Preamble of that Bylaw it was assigned as a reason for imposing the assessment collected under its provisions that the extension of the Tunnel would be beneficial to the premises on both sides of Craig street; and it is now a matter of notoriety that it has indeed so proved.

Your Committee are therefore unable to recommend that the proposition contained in Mr. Bouthillier's letter be accepted;

Lundi 11 Septembre 1848

cession de B. Bousin Sr, pour être exempt
de payer la quote-part du coût du Tunnel
de la rue Craig, chargée à la succession, pour
les raisons que l'amélioration a été plus
avantageuse au faubourg St Laurent qu'à
la rue Craig, et que l'abaissement du
niveau de la rue Craig causé par l'ouvrage,
a été très-dommageable à la propriété
et offrant la quote-part du coût d'un canal
de grandeur ordinaire, si le bas de la rue
Craig est mis en bon ordre, a l'honneur
de faire rapport.

Que le montant chargé a été reparti
sur la propriété en vertu du Règlement
de ce Conseil N° 128 passé le 26 Mai
1845. Que dans le préambule de ce Règlement
on donnait pour raison de l'imposition
de la cotisation précitée en vertu de ses
dispositions, que l'extension du Tunnel
serait avantageuse aux propriétés des
deux côtés de la rue Craig, et il est
maintenant notoire qu'il en a été ainsi.

Votre Comité se peut donc re-
commander que la proposition
contenue dans la lettre de M. Bouchillon
soit acceptée; ou qu'il ne soit accepté
de lui rien de moins que le montant
qui par la succession de feu B. Bousin

Quarterly meeting of Council
 Monday 11th September 1848.

or that anything less be accepted from him, than the amount due by the estate of the late B. Beauchien by as the proportion of the expense of the Tunnel due by the estate, under the provisions of the said Bylaw.

The whole matter has been respectfully submitted.

Committee Room

City Hall

22nd August 1848

Signed

J. LaRoque, Chairman

C. S. Rodier.

P. Lynch.

J. Hermon.

J. B. Cormier.

Joseph Macrievan.

John Tully.

The order of the Day being read to consider the two Reports of the Road Committee on the offer of the Seminary to give a street through the college garden.

Quorum of alderman LaRoque

Seconded by councillor McVider et cetera

Resolved That the said Reports be adopted.

Report.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and Citizens of the City of Montreal

The Road Committee

Lundi 11 Septembre 1848

pour la quote-part des frais du terme
due par la Succession en vertu
des dispositions du dit Règlement.

Le tout unanimement soumis

C. A. Larocque Président

C. S. Rodier

C. P. Lynch

Signé } J. Glennon

C. J. B. Morrison

C. Joseph McVicker

C. John Pully

Chambre de la Cité
22 Août 1848

L'Ordre du jour étant lu pour considérer
les deux rapports du Comité des Chemins
sur l'offre du Séminaire de donner
une rue sur le Jardin du Collège.

Sur motion de l'Échevin Larocque
secondé par le Conseiller McVicker

Résolu Que le dit Rapport soit adopté

Rapport

Monsieur le Maire, aux Échevins
et aux citoyens de la Cité de Montréal

Le Comité des Chemins prend la
liberté de soumettre au Conseil la

Quarterly meeting of Council
 Monday 11th September 1848.

Respectfully beg leave again to submit to the Council, the accompanying Report, referred back to your Committee on the 11th Instant, and to represent that they have since had interviews with the Superior and gentlemen ecclesiastics of the Seminary, and that they are unable, under existing circumstances, to concede or even to sell, any portion of the college garden, unless for a street, nor any part of it, even for that purpose, other than the piece of ground referred to, in the accompanying Report, offered for the continuation of Dupri lane, at a width of forty feet.

Wherefore your Committee again recommend to the Council, as in and by the said Report, they have already recommended. The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room
 City Hall

22nd August 1848

A. Labrecque, Chairman

John Tully.

P. Lynch

Signed Joseph Macriev.

J. B. Howie

J. Hermon.

Report above referred to

Assemblée Trimestrielle du Conseil

Lundi 11 Septembre 1848

Rapport ci-joint, renvoyé à votre Comité
le 11 d'août courant, et de représenter que
depuis il a eu des entretiens avec le Supérieur
et les Messieurs Dictionnaires du Séminaire,
et que dans les circonstances actuelles ils ne
peuvent céder ni même vendre aucune
partie du jardin du Collège, si ce n'est
pour une rue, et même ils ne peuvent
céder pour cet objet aucune autre portion
de terre que celle mentionnée dans le
Rapport ci-joint, qu'ils ont offert pour
la continuation de la rue de la Suprie, à
une largeur de quarante pieds.

C'est pourquoy votre Comité fait
encore au Conseil la même recom-
mandation qu'il a déjà faite dans
et par le dit Rapport.

Le tout néanmoins respectueusement
soumis.

E. A. Morque Président

E. J. G. G. G.

E. J. G. G. G.

E. J. G. G. G.

E. J. G. G. G.

E. J. G. G. G.

E. J. G. G. G.

Chambre de Comité

22 Août 1848

Rapport auquel il est fait allusion
ci-haut

Quarterly Meeting of Council
Monday 11th September 1848.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and
Councillors of the City of Montreal.

The Road Committee

By leave to Report:

That having taken commu-
-nication of the Resolution of the Council of
the 26th April last, in reference to the opening
of streets through the College grounds, referred
to them, they have submitted the proposal
to the Superior of the Seminary, and they have
the pleasure to state that it has met his
cordial and immediate assent, and that the
Seminary is ready to give immediately an
street to the City, as asked for by the Council.

As to its choice, good and sufficient reasons
induce them to fix that street in the continuation
of Dupre Lane, giving however to that continuation
an extent in width so as to make it forty feet.

The continuation of other streets, such as
Prince or Anne street, would cut their grounds
in a most detrimental manner to their
interests and those of the Institution thereon
established, as in one case there would
not be a sufficient space of ground between
the college and the street for the use of the
house; and in the second case

M. J. L. L'Assesseur
M. J. L. L'Assesseur du Conseil

Lundi 11 Septembre 1848

A Son Honneur le Maire, aux Reueurs et
aux Citoyens de la Cité de Montréal

Le Comité des chemins et des améliorations
fait rapport: qu'ayant pris en consi-
deration la résolution du Conseil en date
du 26 Avril dernier, relativement à
l'ouverture de rues à travers le terrain du
Collège entre les rues William et du Collège, à lui
refusé, il a soumis la proposition à M. le
Supérieur du Séminaire, et il a la satis-
faction de dire qu'il a rencontré son as-
sentiment évident et immédiat, et que le
Séminaire est tout prêt à faire don immé-
diatement à la Ville d'une rue telle que
demandée par le Conseil. Quant à son choix,
des raisons très légitimes et convenables le
font pour eux dans la continuation de la
rue appelée "rue de Dupré", demandant néanmoins
à cette continuation une extension de largeur
au point de faire une rue de 40 pieds.
La continuation d'autres rues, telles que les
rues "Pine" ou "Avenue", empièvent leur
terrain d'une manière très préjudiciable
à leurs intérêts et à ceux de l'Institution
qui y est établie; en ce que dans un cas
il ne resterait pas assez d'espace entre le
Collège et la rue, pour le service de la

Quarterly meeting of Council
 Monday 11th September 1848.

Garden attached to the Institution, and which is as it were, necessary to the establishment should be very injuriously divided into two parts.

For these reasons the Seminary is ready to make a gift of the ground required to make a street for the continuation of Dupre's lane of forty feet wide, on the condition only that the City should continue on both sides of that street the wall now surrounding them and that it should be raised to the level of the neighbouring streets.

This proposition, Your Committee cannot consider it unfair and they think the Council will judge in the same manner. An Institution such as the one there established, being in the centre of the City requires even for its garden an enclosure somewhat more elevated than an ordinary dwelling house and whilst they regret that the expenditure required for the improvement is so heavy that they dare not recommend it, Your Committee think it their duty, to submit the offer of the Seminary before the Council to be recorded, in order to take advantage

Lundi 11 Septembre 1828

maison; et dans l'autre le jardin attaché à l'Institution, et qui lui est, pour ainsi dire, nécessaire, se trouverait coupé en deux d'une manière tout-à-fait dommageable. Pour ces raisons le Séminaire est prêt à faire don du terrain nécessaire pour faire une rue en continuation de la rue Dupré et large de quarante pieds, à condition seulement que la ville continue des deux côtés de cette rue le mur qui les entoure maintenant, et qu'il soit élevé au niveau des rues avoisinantes.

Quant à cette proposition, notre Comité ne peut la considérer déraisonnable et il ne pense pas que le Conseil en juge autrement. Une Institution du genre de celle qui y est établie, se trouvant au milieu d'une ville, demande même pour son jardin un entourage un peu plus soigné que ne le ferait une résidence ordinaire, et, tout en regrettant que la dépense qui deviendrait par là nécessaire fut tellement forte qu'il n'ose l'entreprendre, il croit de son devoir de mettre devant le Conseil l'offre du Séminaire, afin qu'elle soit enregistrée pour en tenir compte quand il en viendra à la ville. La réponse nécessaire est émise.

Quarterly Meeting of Council
Monday 11th September 1848.

of it when it is convenient to the City.

The necessary cost is estimated by
Your Committee to Six hundred Pounds (£600)

The whole nevertheless respectfully submitted,

Committee Town &
City Hall
21st June 1848

J. LaRoque Chairman

The order of the Day being read to receive
and consider a Motion from Alderman Hermon
in relation to the proposed alteration in the
improvements on the Place d'Armes. it was

Ordered To be discharged.

On Motion of Alderman Hermon
Seconded by Alderman LaRoque

The Council adjourned.

J. Bourget
Secretary

Assemblée trimestrielle du conseil

Lundi 11 Septembre 1848

par vote unanime à six cents Louis (\$600)
Le tout néanmoins respectueusement
soumis

Chambre de bonite
21 Juin 1848

signé

E. Larocque Président
P. Lynch
J. B. Homier
J. G. Lemay
Joseph Macmiller
H. S. Rodier

L'Ordre du jour étant lu pour
recevoir et considérer une motion
de l'honorable membre au sujet
du changement projeté dans les
aménagements sur la Place d'Armes
Ordonne Que cet ordre soit déchargé

Sur motion de l'honorable membre
secondé par l'honorable Larocque

Le conseil s'est ajourné

A. Boudet
Secrétaire

M
Ou

Quarterly meeting of Council
Tuesday 12th September 1848.

A Quarterly meeting of the Council, conformably to the provisions of the twenty seventh section of the Ordinance & Vic, cap. 59. was held in the Council Room of the City Hall, in the City of Montreal, at seven o'clock p.m. on Tuesday the twelfth day of September one thousand eight hundred and forty eight.

Present.

His Worship the Mayor, J. S. Bourne, Esq.

Aldermen Hermon.

LaRoque.

Jabre.

Quimet.

Guy.

Councillors Valois.

Beaudry.

Lynch.

Hornier.

Lins.

Wilson.

Smith.

Bell.

Whitlam.

McFarlane.

Minutes of the last meeting were read and confirmed.

Assemblée trimestrielle du Conseil

Mardi 12 Septembre 1848

Une assemblée trimestrielle du Conseil
fut tenue conformément à la 27^e
section de l'acte 8 Vic ch 29 dans
la salle du Conseil de cette ville dans la cité
de Montréal, Mardi 12 Septembre 1848
à sept heures M.

Présents

Monsieur le Maire Jos. Bourget
Les Échevins
Lacombe
Larocque
Lafre
Lumick
Luzy
Les Conseillers
Felix
Proulx
Lynch
Morrison
Sims
Wilson
Smith
Bell
Whitlaw
McFarlane

Quarterly meeting of Council
Tuesday 12th September 1848.

A Petition was read from John Ferris and others for a Lamp at the corner of Surry and Hermitage streets.

Ordered That said Petition be referred to the Light Committee.

Ordered Petitions for reduction of assessment were read from C. Bertholet and John Russell Esq^s and to be laid on the Table till the Report of the Special Committee on overcharges of assessment be taken into consideration.

On motion of Alderman Gugg
Seconded by Councillor Wilson it was

Resolved That in view of the approach of the Cholera it is incumbent upon this Corporation to cause the Swamps within the limits of this City to be thoroughly drained and that the City Surveyor be directed to submit to His Worship the Mayor plans and estimates for effectually draining the same, and that in the event of that officer being too much engaged, His Worship be empowered to employ another.

On motion of Alderman Gugg
Seconded by Councillor No. Archives de la Ville de Montréal

Assemblée Trimestrielle du Conseil

Mardi 12 Septembre 1848

Sur une requête de John T. et autres
pour une lampe au coin des rues
des rues et Herminie

Ordonné Que la dite requête soit renvoyée au Comité
des chemins

Sur les requêtes de M. M. D. Bertholet,
et Colin Russell, pour réduction
de cotisation

Ordonné Qu'elles restent sur la table jusqu'à ce
que le Rapport du Comité Spécial sur
les surcharges soit pris en considération

Sur motion de l'Échevin Gugg

Seconde par le Conseiller Wilson

Résolu Que dans la rue de l'approche du Château
il est du devoir de cette Corporation
de faire assainir les marais qui se
trouvent dans les limites de cette cité, et
que l'inspecteur de la Cité ait instantanément
de remettre à Son Honneur le Maire
des plans et des estimations pour les
assainir efficacement, et que dans
le cas où cet officier serait trop
occupé, Son Honneur le Maire soit
autorisé à en employer un autre.

Sur motion de l'Échevin Gugg

Quarterly meeting of Council
Tuesday 12th September 1848.

Resolved that His Worship the Mayor be earnestly requested to take every necessary measure for enforcing the By-laws of the Corporation and more especially those relative to drainage, to the cleanliness of the City and to Dogs.

Alderman Guy then moved
Seconded by Councillor Sims
That it is expedient to take measures for prohibiting and preventing the burial of the dead within the precincts of this City.

The Council divided thereon
For the motion _____ against the motion
Aldermen Hannon. Aldermen LaRocque.
Quimet. Fabre.
Guy. Councillors Valois.
Councillors Sims. Beaudry.
Smith. Lynch.
Roll. Cormier.
Whitlaw. Wilson.
7. McFarlane. 8

So it passed in the negative.

Assemblée Trimestrielle

Mardi 12 Septembre 1848

Demanda par le Conseil M. Laflamme

Resolu Que Son Honneur le Maire soit
instantement requis de prendre tous les
moyens nécessaires pour mettre en force
les Règlements de la Corporation et
surtout ceux qui ont rapport à l'as-
sainissement, à la propreté de la
ville et aux chiens -

L'Échevin Gigué fait alors motion
demande par le Conseil Lavis -

Qu'il est à propos de prendre des
mesures pour prohiber et empêcher
l'enterrement des morts dans l'enceinte
de cette ville -

Le Conseil se divise sur la motion -

Pour	Contre
Les Échevins Huron Quinet Gigué	Les Échevins Laurin Fabre
Les Conseillers Lavis Smith Bell Whitlaw	Les Conseillers Malin Meady Lynch Houder Wilson M. Laflamme
7	8

Motion est rejetée

Quarterly Meeting of Council
Tuesday 12th September 1848.

Alderman Gutz then moved
Seconded by Councillor Wilson
That the Report of the Committee on overcharges
of assessments upon the application of Alexander
Gimpson Esq; for a reduction of the assessments
upon the Bank of Montreal be amended and
that the said assessments be reduced and raised
upon the sum of Five Hundred Pounds cy (£500)

The Council divided thereon
For the motion against the motion
Alderman LaRoque. Alderman Hannon.
" Gutz. Tappin.
Councillor Wilson. Quimet.
" Councillor Valois.
" Beaudry.
" Lynch.
" Honier.
" Sims.
" Smith.
" Bell.
" Whitlaw.
" McFarlane. 12
3.

So it passed in the negative.

Assemblée Trimestrielle du Conseil
Mardi 12 Septembre 1848
L'après-midi

L'Orateur Hugg fait une motion
secondée par le conseiller Wilson
Que le Rapport du Comité sur les
surcharges de collocation sur l'application
d'Alexander Simpson des, pour une
réduction de la collocation sur la Banque
de Montréal soit renvoyé et que l'adite
collocation soit réduite et basé sur
la somme de cinq cents louis (£500)

Le Conseil se divise sur la motion

Pour		Contre	
Les Chevaliers Larocque	Hugg	Les Chevaliers Gagnon	Fabre
Le conseiller Wilson		Quinick	
		Les Conseillers Talbot	
		Blanchard	
		Lynch	
		Morin	
		Smith	
		Wells	
		Whitman	
		McFarlane	

Revisi elle est négative

Quarterly Meeting of Council
Tuesday 12th September 1848.

On motion of Alderman LaRoque,
Seconded by Alderman Hannon it was

Resolved That the Committee on Water Works be instructed to consider the expediency and practicability of establishing, at an early period next year, in some convenient section of the City, a bathing and wash house, on a cheap basis, for the poorer classes.

The order of the Day having been read to consider a Report from the Special Committee on overcharges of assessments.

Alderman Hannon moved

Seconded by Alderman LaRoque

That said Report be amended in so far as that the assessment of James Fox be reduced from Seventy Pounds to Fifty Pounds by as shown in his case for premises in St. Sacrament street.

Councillor Beauvry moved in amendment

Seconded by Councillor Lynch

That the consideration of said Report be postponed till the next meeting of Council.

Assemblée Trimestrielle du Conseil
Mardi 12 Septembre 1848

Sur motion de l'Échevin Larocque
Seconde par l'Échevin Glemmon
Résolu Que la Comte des Aqueducs ait mis
exécution de voir s'il ne serait pas à
propos et possible d'établir de bonne heure
l'année prochaine dans quelque section
commode de la ville, une maison de
bains. Sur une échelle modique pour
les classes pauvres.

L'Ordre du jour étant lu pour
considérer un Rapport du Comité
Spécial sur les Lucharges de cotisation.
L'Échevin Glemmon fait motion
Seconde par l'Échevin Larocque
Que le dit rapport soit amendé
comme suit. Savoir, que la cotisation
de dames Fox soit réduite de cinquante
deux louis à cinquante louis comme il
appert dans son bail des loas dans la
rue St Sacrement.

Le Conseil Bandy fait motion
en amendement Seconde par le Conseiller Lynd
Que la considération du dit rapport
soit renvoyé à la prochaine
séance du Conseil.

Quarterly meeting of Council
Tuesday 12th September 1848.

Resolved which was carried in the affirmative and
accordingly.

on motion of Councillor Beaudry
seconded by Councillor Lynch

The Council adjourned.

H. Bourget Mayor

Assemblée Trimestrielle du Conseil

Mardi 12 Septembre 1848

—

Laquelle motion est importée dans l'affirmative

et
Résolu En conséquence

Sur motion du conseiller Picaud
secondé par le conseiller Lefebvre

Le Conseil s'est réuni
H. Bousset
Secrétaire

—

Quarterly Meeting of Council
 Wednesday 13th September 1848.

A Quarterly meeting of the Council, conformably to the provisions of the twenty seventh Section of the Ordinance 8 vic. cap. 59. was held in the Council Room of the City Hall, in the City of Montreal, at seven o'clock p.m. on Wednesday the thirtieth day of September one thousand eight hundred and forty eight.

Present

His Worship the Mayor, J. Bourret Esq.

Aldermen: La Roche.

Jabre.

Guy.

Councillors: Beaudry.

Lynch.

Homer.

Linus.

Inaitte

Bell.

Whitlaw

McFarlane

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

A Petition was read from William Crozier for reduction of assessm^t on the Table

Assemblée Trimestrielle du Conseil
Mercredi 13 Septembre 1848

Une assemblée trimestrielle du Conseil
fut tenue conformément aux dispositions
de la 2^e section de l'Acte 8 Vic ch 59
dans la Salle du Conseil de ville,
Mercredi le 13 Septembre 1848 à
Sept heures du soir —

Présents

Son Honneur le Maire J. Bourret Es
Les Echevins Larocque
Fabre
Goguy
Les Conseillers Beaudry
Lynch
Houin
Léves
Smith
Bell
Whitlaw
M^r Farlane

Les Minutes de la dernière séance
sont lues et confirmées —

Sur une requête de William
Blair Esq. pour réduction de cotisation.

Quarterly Meeting of Council
 Wednesday 13th September 1848.

A communication was read from Messrs Robert
 McLoughey & P. Mills complaining of a nuisance
 on Beaver Hall Terrace.

Ordered That said communication be referred to the
 Police Committee

a Petition having been read from David
 Handyside Esq. praying the Mayor to sign
 his Bankrupt certificate.

on motion of Councillor McFarlane
 seconded by Councillor Sims it was

Resolved That His Worship the Mayor be authorized
 to sign all applications for certificates of Bankrupts
 should he think proper so to do.

The order of the Day being read to
 consider the Report from the Special Committee
 on overcharges of assessments.

Councillor McFarlane moved

seconded by Alderman Fugy

That said Report be amended on the application
 of Mr. Lowry by reducing the assessed value
 of his business to Four hundred Pounds
 currency.

Assemblée Trimestrielle du Conseil

Mercredi 13 Septembre 1848

La dite requête est mise sur la table.

Sur une communication de MM Robert
Mc Dougall et R. Mills, se plaignant
d'une nuisance sur la Terrasse de Beaver Hall.

Ordonné Que la dite communication soit renvoyé
au Comité de Police —

Sur une requête de David Handyside,
en demandant au Maire de signer
son certificat de Parqueroir;

Sur motion du conseiller M. Farlane
secondé par le conseiller Sims-

Résolu Que Son Honneur le Maire soit
autorisé à signer toutes applications
pour certificats de Parqueroir, s'il
le juge convenable.

L'Ordre du jour étant lu
pour considérer le Rapport du
Comité Spécial sur les Surcharges
de cotisation.

Le conseiller M. Farlane fait motion
secondé par l'échevin Guy

Que le dit Rapport soit amendé
au sujet de l'application de M. Dow, en
réduisant la valeur estimée de son
commerce à quatre cents livres courantes.

Quarterly meeting of Council
Wednesday 13th September 1848.

The Council divided thereon

For the motion	Against the motion
Aldermen LaRoque.	Alderman Fabre.
" Guy.	Councillor Whitlaw. 2
Councillors Beaudry.	
Lynch.	
Konier.	
Sims.	
Smith.	
Bell.	
McFarlane. 9	2.

Resolved It was carried in the affirmative and accordingly -

On the application of A. McLeod allg^o praying to be exempted paying the duty on business charged them, in consequence of their goods having been destroyed by Fire it was unanimously

Resolved That for the reasons assigned in the aforesaid application, the same be granted, and that the Report be amended accordingly.

Councillor Beaudry then moved
Seconded by Councillor Lynch

Assemblée Trimestrielle du Conseil
Mercredi 13 Septembre 1868

Le Conseil se divise sur la motion

Pour	Contre
Les Députés Larocque Guy	Le Député Laroche
Les Conseillers Baudry Lynch Mouzier Tapis Smith Bell McFarlane 9	Le Conseiller Whittam 2

Ainsi elle est emportée dans l'affirmative et

Resolu En conséquence
sur l'application de A. Mc Dowall
L'écie pour être exemptés de payer la taxe
chargé sur leur commerce, en consi-
deration de la destruction de leurs marchan-
dises par le feu, il est unanimement
Resolu Que pour les raisons alléguées dans
leur application, leur demande soit
accordée et que le Rapport soit amendé
en conséquence

Le Conseiller Baudry fait motion
secondée par le Conseiller Lynch

Quarterly Meeting of Council
Wednesday 13th September 1848.

That the said Report be amended in so far as it relates to the claim of Q. Berthelot Esq. and that the following reductions be made
viz:

House No. 175	Paul street assessed £90	reduced to	£ 50. 0. 0
Lots Nos 8 & 9	Cimetiere St assessed at £ 50	reduced to	£ 30. 0. 0
Lot No 5	St. Joseph St. assessed at £ 54	reduced to	£ 30. 0. 0
Lot No 56	St. Antoine assessed at £ 55	reduced to	£ 50. 0. 0
Lot No 56	do do	£ 55	reduced to £ 40. 0. 0

which was carried unanimously with the exception of the first item upon which the following division of the Council took place viz:

For granting it	against granting it
Councillors Beaudry	Alderman Fabre.
" Lynch	Councillor Smith.
" Sims	" Bell.
	" Whitlaw.
	" McFarlane 5
3.	

So it passed in the negative.

The Petitions of Messrs Ho and W. G. Evans and of Mr. Colin Russell were then brought up for consideration and rejected.

On motion of Alderman Fabre
seconded by Councillor Smith

Assemblée Trimestrielle du Conseil
Mercredi 13 Septembre 1848

Que ledit Rapport soit amendé relativement à la réclamation d'Édouard Berthelet Esq, et que les réductions suivantes lui soient faites, savoir:

Maison N° 175, rue St Paul, cotisée à L 90, réduite à L 50. 0. 0
Lots N° 8 & 9 rue Lincolne cotisée à L 50, réduite à L 30. 0. 0
Lot N° 5, rue St Joseph cotisée à L 44, réduite à L 30. 0. 0
Lot N° 56 rue St Antoine, cotisée à L 55, réduite à L 50. 0. 0
Lot N° 58 do do L 55 réduite à L 40. 0. 0

Ce qui est unanimement adopté dans l'affirmative à l'exception du premier item sur lequel la division suivante du conseil a lieu, savoir:

Pour :	Contre :
Les Conseillers Beaudry	L'Échevin Fabre
Lynch	Les Conseillers Smith
Sims	Bell
	Whitton
	McFarlane
	5

Ainsi elle est négative.

Les requêtes de MM. Thos & W. G. Evans et de M. Colin Russell sont alors prises en considération et rejetées.

Sur motion de l'Échevin Fabre
seconde par le Conseiller Smith

Quarterly Meeting of Council
 Wednesday 13th September 1848.

Resolved That the said Report be adopted as amended.

Report.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and Citizens of the City of Montreal.

The special Committee on over charges of Assessments, beg leave to Report:

That they have carefully examined the numerous applications for reduction of Assessment and Duty on Business made this year, and they have determined upon them with as much consideration for the claims of the applicants as was consistent with equity and the admitted rights of the Council.

In many cases where the applicants did not comply with the desire of the Council and produce the copies of leases or other similar documents on which their demands were based, your Committee were necessitated to reject their petitions.

Your Committee discovered the most abundant source of dissatisfaction and complaint to be in the present, as it was in the past year, not that the property had

Assemblée Trimestrielle du Conseil
Mercredi 13 Septembre 1848

Résolu Que le dit Rapport soit adopté
tel qu'il est amendé

Rapport

Mon Honneur le Maire, aux Reueurs
et aux Citoyens de la Cité de Montréal
Le Comité Spécial sur les sur-
charges fait rapport:

Qui a soigneusement examiné
les nombreuses applications pour réduction
de cotisation et impôt sur le Commerce
pour cette année; et il y a fait droit
avec autant de considération pour
les réclamations des applicants que cela était
compatible avec l'équité et avec les
droits reconnus du Conseil.

Dans plusieurs cas où les applicants
ne se sont pas conformés au désir
du Conseil et n'ont pas produit
les copies de baux et autres semblables
documents sur lesquels ils avaient
basé leurs demandes, votre Comité
a été dans la nécessité de rejeter leurs
requêtes - Votre Comité a de nouveau
qu'il existait une source profonde
de dissatisfaction et de plainte, dans
cette présente année comme l'année dernière.

Quarterly meeting of Council
 Wednesday 13th September 1848.

been too highly assessed, or that the applicants had been excessively taxed in proportion to the rent paid on their business premises, but that they had been assessed or taxed higher than some neighbours occupying premises fully as valuable as those in possession of the applicants or who carried on an equally or more extensive business than that done by them.

Another cause of complaint was not that property had been too highly estimated but that it had been set down at a greater value this season than the sum at which it had been assessed last year.

A third and more reasonable class of objections was that the premises owned or occupied by the applicants, were assessed at a higher sum than the amount of rent received or paid for them.

In most cases where the applicants produced vouchers in support of their allegations, Your Committee reduced the value set upon the property to the bona fide rent which it appeared by the leases was received or paid by the proprietors or tenants objecting.

Assemblée Trimestrielle du Conseil

Mardi 14 Septembre 1848

non pas de ce que la propriété ait été cotisée
trop haut, ou que les occupants eussent
été exceptionnellement taxés en proportion du
loyer payé pour leur local de commerce,
mais de ce qu'ils ont été cotisés ou taxés
plus haut que quelques uns des voisins
qui occupaient des propriétés d'un
prix aussi grand que celles possédées
par les occupants, ou qui faisaient
un commerce au moins étendu
ou plus étendu que le leur. Une
autre cause de plainte était, non pas
que la propriété ait été estimée
trop haut, mais de ce qu'elle
avait été établie à une plus
grande valeur cette année que l'année
dernière.

Une troisième espèce d'objection plus
raisonnable, c'est que les propriétés pos-
sédées ou occupées par les occupants
sont cotisées à un montant plus
élevé que celui du loyer reçu ou payé
pour elles.

Dans la plupart des cas où les
occupants ont produit des pièces en
appui de leurs allégués, votre Comité
a réduit la valeur répartie sur la

Quarterly Meeting of Council
 Wednesday 13th September 1848.

The reductions made by Your Committee in the course of their investigation, are as follows:

	Assessment	Duty	Total
East Ward	15.18.0	7.16.0	23.14.0
Centre Ward	33.14.0	14.16.0	48.10.0
West Ward	28.13.0	7.17.0	36.10.0
S. Antoine Ward	27.2.0	2.0.0	29.2.0
S. Ann's Ward	24.18.0	47.10.0	72.8.0
S. Lawrence Ward	1.6.0	1.0.0	2.6.0
S. Louis Ward	1.2.0	" " "	1.2.0
S. Mary's Ward	1.10.0	" " "	1.10.0
	<u>£ 134 4 0</u>	<u>£ 81.0.0</u>	<u>£ 215.4.0</u>

Making the total amount of reductions, two hundred and fifteen pounds four shillings and sixpence, currency; the whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room
 City Hall
 Montreal 7th Sept. 1848

E. P. Fabre.
 W^m Smith
 John Bell.

The order of the Day having been read to consider a Report from the Road Committee respecting the New City Gas Company.

propriété au loyer *Bona fide* qui paraît
 d'après les bases avoir été reçu ou payé
 par les propriétaires ou locataires objectants.
 Les réductions faites par votre Comité dans
 le cours de son investigation sont
 comme suit:

	Cotisation	Impôt	Total
Quartier Est	15. 18. 6	7. 16. 0	23. 14. 6
" Centre	33. 11. 0	14. 16. 6	48. 10. 6
" Ouest	48. 13. 0	7. 17. 6	56. 10. 6
" Antoine	27. 7. 6	2. 0. 0	29. 7. 6
" St Anne	21. 18. 0	47. 10. 0	72. 8. 0
" St Auguste	1. 6. 0	1. 0. 0	2. 6. 0
" St Louis	1. 7. 6	.. .	1. 7. 6
" St Marc	1. 10. 0	.. .	1. 10. 0
	<u>134. 11. 6</u>	<u>81. 0. 0</u>	<u>215. 11. 6</u>

Faisant un montant total de réductions
 de \$ 215. 11. 6 -

Le tout résumé comme suit -

7 septembre 1882
 signé E. L. R. Fabre
 W. Smith
 John Bell

L'Ordre du jour étant lu pour
 considérer un Rapport du Comité
 des Chemins au sujet de la Nouvelle
 Compagnie du Gaz de Montréal

Quarterly Meeting of Council
 Wednesday 13th September 1848.

on motion of Alderman LaRocque
 Seconded by Councillor Lynel

Resolved That the said Report be adopted and that His Worship the Mayor be authorized and requested, in every case of neglect that has heretofore occurred or that may hereafter take place, to give the Company the notice contemplated by the 13th Section of the act 10 & 11 Vic, cap 79, and afterwards to proceed against them for the recovery of the fine imposed by the said Section, and that, conformably to the 17th Section of the said act the City Surveyor be authorized, in every case of neglect by the said Company, after notice in writing to the said Company, to cause the duty so neglected to be forthwith performed and to enforce payment of the expense thereof from the said Company, in the manner provided for, by the said act.

Report,

To His Worship the Mayor, the Aldermen and
 Citizens of the City of Montreal.

The Road Committee of the Council
 Respectfully Report

Assemblée trimestrielle du conseil

Sur motion de l'Échevin La Roque
secondé par le conseiller Lynch

Résolu Que le dit Rapport soit adopté et que
Son Honneur le Maire soit autorisé
et requis dans tout cas de négligence qui
a eu lieu jusqu'à présent ou qui pourra avoir
lieu dans la suite, de donner à la Compagnie
l'avis prévu par la 15^e Section de l'acte
16 & 11 Mars 1879, et ensuite de procéder
contre elle pour le recouvrement de
l'amende imposée par la dite Section,
et qu'en conformant à la 17^e Section
du dit acte l'Inspecteur de la Cité
soit autorisé dans tout cas de
négligence de la part de la dite Compagnie,
à faire réparer immédiatement telle
négligence et à exiger le paiement des frais
pour telle négligence de la dite Compagnie,
de la manière prévue par le dit acte.

R. P.

Rapport

Aux Honnables Maire, aux Échevins et
aux Citoyens de la Cité de Montréal

Le Comité des chemins fait
rapport.

Quarterly Meeting of Council
 Wednesday 13th September 1848.

That the 13th Section of the act 108th -
 Vic. cap 79. incorporating the new City & a
 Company of Montreal provides for the manner
 in which after notice given to the Council,
 the Company shall be permitted to break up
 and open the streets, for the purpose of laying
 down their pipes. That amongst other things,
 the Section cited further provides "that the
 Company shall finish the work and replace
 the streets, Squares and public places in as
 good condition as before the commencement
 of the work, without any unnecessary delay,
 and in case of neglect the said Company shall
 be subject to pay a fine of one Pound cy, for
 every day such neglect shall continue after
 receiving a legal or written notice thereof."

That by the 17th Section of the same
 statute it is amongst other things provided
 That in case the said Company shall neglect
 to close and replace the said streets without
 unnecessary delay, the City Surveor, under
 the direction of the Council of the City, after
 notice in writing to the Company shall cause
 the duty so neglected to be forthwith performed
 and the expense thereof shall be defrayed by
 the Company, on it being demanded by the

Assemblée Trimestrielle du Conseil

Mardi 15 Septembre 1848

Sur la 13^e Section de l'acte 10 & 11 Vic ch 79
incorporant la Nouvelle Compagnie du Gaz
de Montréal, pourroit à la manière dans
laquelle, après avis donné au Conseil, la
Compagnie pourra creuser et ouvrir les
rues afin de poser ses tubes. Les autres
choses, la Section citée pourroit de plus
à ce que la Compagnie finisse l'ouvrage
et remettre les rues et places publiques
en aussi bon ordre qu'avant le com-
mencement de l'ouvrage, sans aucun
délai inutile, et dans le cas de négligence
la dite Compagnie sera sujette à payer une
amende de une livre par chaque
jour que telle négligence continuera, après
en avoir reçu avis légal ou par écrit.

Sur par la 14^e Section du même
Statut, il est entre autres choses pourvu
que dans le cas où la dite Compagnie
négligera de fermer et refaire les dites rues
sans retard inutile, le Specteur de la
Cité, sous la direction du Conseil de
la dite, après avis par écrit à la
Compagnie, sera immédiatement
reparer cette négligence et les frais
en seront supportés par la Compa-
gnie, lorsque le Specteur de la Cité

Quarterly Meeting of Council
 Wednesday 13th September 1848.

"City Surveyor at any time not less than one
 "month after the work shall have been
 "completed."

That the Company have not
 hitherto in most instances, replaced the
 streets opened by them, in as good a condition
 as before the commencement of the Work.

Your Committee therefore
 recommend that His Worship the Mayor
 be authorized and requested, in every case
 of neglect that has heretofore occurred or
 that may hereafter take place, to give the Company
 the notice contemplated by the 13th Section of the
 act cited, and afterwards to proceed against them
 for the recovery of the fine imposed by the said
 Section. Your Committee also further
 recommend that conformably to the
 provisions of the 17th Section of the said
 act, the City Surveyor be authorized, in every
 case of neglect by the said Company, after
 notice in writing to the said Company, to
 cause the duty so neglected to be forthwith
 performed, and to enforce payment of
 the expense thereof from the said Company
 in the manner provided for, by the said act.

Assemblée Trimestrielle du Conseil
Mercredi 15 Septembre 1848

les demandera en aucun temps qui n'ex-
cèdera pas un mois après que l'ouvrage
aura été complété.

Qu'jusqu'ici dans la plupart des cas
la Compagnie n'a pas remis les rues
ouvertes par elle, on a pu bonne
condition qu'avant le commencement
de l'ouvrage.

Votre Comité recommande
en conséquence que Son Honneur
le Maire soit autorisé et requis, dans
tout cas de négligence qui a eu lieu
jusqu'ici et qui pourra avoir lieu
dans la suite, de donner à la Com-
pagnie l'avis voulu par la 17^e
section de l'acte cité, et ensuite
de procéder contre elle pour le re-
couvrement de l'amende imposée
par la dite section. Votre Comité
recommande aussi de plus que
conformément aux dispositions
de la 17^e section du dit acte, l'Ins-
pecteur de la cité soit autorisé
dans toutes de négligence de la
part de la Compagnie, après avis pa-
rié à la dite Compagnie, à
faire reparer immédiatement

Quarterly Meeting of Council
Wednesday 13th September 1848.

Memoranda respectfully submitted.

Committee Room

City Hall.

8th September 1848.

Signed

A. LaRoque Chairman

J. Herrow.

J. B. Hovier.

C. L. Rodier.

P. Lynch.

On motion of alderman LaRoque.
Seconded by alderman Fabre

The Council adjourned.

L. Brunet.
Mayor.

Assemblée Trimestrielle du Conseil

Mardi 13 Septembre 1868

telle mention, et à en exiger le paiement des frais de la dite Compagnie en la manière voulue par le dit acte.

Le tout néanmoins respectueusement soumis

E. A. Larocque Président
E. J. Glennon

signés J. B. Hamier

E. P. Lynch

E. J. S. Rodier

Chambre de Commerce

8 Septembre 1868

Sur motion de M. L. Chevre Larocque
Seconde par M. L. Chevre Labre

Le Conseil s'est ajourné

H. Boudet
Secrétaire

M
C

Special Meeting of Council
 Wednesday 27th September 1848.

A special meeting of the Council, convened by order of His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall No. 24, Notre Dame street, at the hour of seven o'clock pm on Wednesday the twenty seventh day of September one thousand eight hundred & forty eight.

1. To receive Reports of Committees.
2. To receive By-laws from the Police Committee.
3. To the third reading of a By-law to regulate the manner of taking water from the Water Works.
4. To consider a Report from the Light Committee on the Petition of G. J. Rodier for a lamp on Richmond Square.
5. To consider the communication from the City Surveyor respecting an encroachment on Wellington street.
6. To consider a Report from the Market Committee on the Petition of the Inhabitants of Saultaux Recollets.

Present

His Worship the Mayor, J. B. Bourret Esq.

Aldermen G. Roque.

J. A. B.

Councillors Valois.

Beaudry.

Lynch.

Hornier.

Assemblée Trimestrielle du Conseil

Mercredi 27 Septembre 1848

En

Une assemblée du Conseil convoquée par ordre de Son Honneur le Maire fut tenue conformément à Paris en la Salle du Conseil de ville N° 24 rue Notre Dame, Mercredi le vingt Septième jour de Septembre 1848 à Sept heures du Soir.

- 1 Pour recevoir les Rapports des Comités
- 2 Pour recevoir les Rapports du Comité de Police
- 3 Pour la troisième lecture d'un Règlement pour régler la manière de prendre de l'eau aux Aqueducs
- 4 Pour considérer un Rapport du Comité de l'Éclairage sur la requête de C. S. Rodier de pour une lanterne sur la Place Richmond
- 5 Pour considérer la communication de l'Inspecteur de la voirie au sujet d'une impétation sur la rue Wellington.
- 6 Pour considérer un Rapport du Comité des Menages sur la requête des habitants du saut au Pied de la

Présents

Son Honneur le Maire Jos. Poirer et les
des Échevins Larocque

Fabre

Des conseillers Valois

Baudry

Lynch

Hornier

Special Meeting of Council,
Wednesday 27 September 1848.

Wilson

Graith

Boell

Frenier

Whitlaw

Macfarlane

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Petitions read

- 1 From Geo. McAlard for delay to pay amount of a judgment rendered against him in the Mayor's Court
Referred to the Finance Committee.
- 2 From Dame Marie Verdale for remission of assessment.
Referred to the Finance Committee.
- 3 From the Firemen's Benevolent association for pecuniary assistance.
Referred to the Fire Committee.
- 4 From Mrs Widow John E. Will, to repair and extend La Duchetiere street westwardly.
Referred to the Road Committee.
- 5 From Mrs Ann McMahon to be relieved from a judgment rendered against her in the Mayor's Court
Referred to the Finance Committee

Assemblée Spéciale du Conseil
Mercredi 27 Septembre 1848

Wilson

Smith

Pell

Whitlaw

Macfarlane

Les Minutes de la dernière séance sont
lues et confirmées.

Requêtes lues —

1^o De Lem Malard demandant du délai pour
payer le montant d'un Jugement rendu contre
lui dans la Cour du Maire

Renvoyé au Comité des Finances

2 De Dame Marie Verdale pour remise de
cotisation

Renvoyé au Comité des Finances

3 De l'Association bienveillante des Propriétaires
pour assistance pécuniaire

Renvoyé au Comité du Sec

4 De Dame Anne John L. Mills pour des
réparations au bout ouest de la rue d'Assomption

Renvoyé au Comité des Chemins

5 De Dame Ann McMahon pour être
relevée d'un Jugement rendu contre elle dans la
Cour du Maire — Renvoyé au Comité des Finances

Special meeting of Council
Wednesday 27 September 1848

6 From Butchers' Hall's Market to be allowed making
doors and issues through said Market

Referred to the Market Committee.

7 From James Paet and others for the erection of a
lamp at corner of Coli and Vitri streets.

Referred to the Light Committee.

8 From Simon Valin Esq. for reduction of Assessments
The time for receiving Petitions of this nature
being elapsed & the question having been put:

Shall this petition be received? it passed
in the negative.

A communication was read from the
City Surveyor stating his being able to furnish the
plans and estimates for draining the swamps of the
City, alluded to in a resolution adopted by the
Council on the 12th Instant, by the latter end of
November.

Ordered

That said communication be laid on the Table.

Previous to the above Petitions being
read, His Worship the Mayor informed the
Council that two Suits had lately been instituted
against them, one from J. Heath Esq. for the recovery
of Bonds to the amount of £3000, and the other from
the Heirs Phillips respecting streets at Beaver Hall

Assemblée Spéciale du Conseil
Mercredi 2^{uy} Septembre 1848

6 Des Bourgeois du Marché St Anne pour avoir la
permission de faire des portes dans le dit Marché.

Renvoyé au Comité des Marchés -
7 De James Post & autres pour une lanterne
au coin des rues Côte et Vitre -

Renvoyé au Comité de l'Éclairage -
8 De Simon Valois & Co, pour réduction
de cotisation -

Le temps pour recevoir des requêtes de cette nature
étant écoulé et la question étant posée:
cette requête sera-t-elle reçue? Elle est
négative.

Sur une communication de l'Ins-
pecteur des Chemins déclarant qu'il pourra
^{mettre fin de Manages}
fournir les plans et les estimations pour
l'assainissement des marais de la Cité, men-
tionnés dans une résolution adoptée par
le Conseil le 12 du courant.

Ordre Qu'il soit déposé sur
la Table -

Avant la lecture des requêtes précédentes,
Son Honneur le Maire informa le Conseil
que deux poursuites avaient dernièrement
été intentées contre lui, l'une de G. Heath
& Co, pour le recouvrement de Bons au mon-
tant de \$500, et l'autre des Héritiers Phillips

Special meeting of Council
Wednesday 27th September 1848.

And it was unanimously
Resolved that both cases be considered.

Reports brought up and read

- 1 From the Road Committee on the Petition of E. A. Dubois for indemnity.
- 2 From the Road Committee on the Petition of Benj. Parent for compensation.
- 3 From the Road Committee, on the claims of Messrs Curillio & Sons & Ryan Chapman & Co for damages from water in their cellar.
- 4 From the Road Committee, on the Petition of P. Lachapelle & others for the widening of St. Peter street &c.
- 5 From the Road Committee on the Petition of Mr. Renaud to be exempted contributing for the common sewer in German street.
- 6 From the Road Committee on the claim of A. Lamuel for repairing how &c.

Ordered That the above Reports be taken into consideration at the next meeting of the Council.

The order of the Day being read to consider a Report from the Light Committee on the Petition of C. J. Rodier Esq for a lamp on Richerme & Jean

Assemblée Spéciale du Conseil

Resolu au Sujet des rues au Beaver Hall - Il fut
Resolu unanimement que les pétitions soient
contestées

Rapports présentés et lus

- 1 Au Comité des Chemins sur la requête
de M. J. A. Dubois pour une indemnité
- 2 Au Comité des Chemins sur la requête de
Benj. Parent pour une indemnité
- 3 Du Comité des Chemins sur les réclamations
de Messieurs Cavillier & Lib. et Ryan Chapman
& Cie pour des dommages causés par leur char dans leurs cars.
- 4 Au Comité des Chemins sur la requête de
P. La Chapelle & autres pour l'élargissement
de la rue St Pierre &c
- 5 Au Comité des Chemins sur la requête
de Dame Leonard pour être exempté de
payer pour un canal public dans la rue des Allemands.
- 6 Du Comité des Chemins sur la réclama-
tion de M. A. Samuels pour réparation
aux tuyaux de Pompe &c

Ordonne que les Rapports ci-dessus soient pris en
considération à la prochaine séance du
Conseil

L'Ordre du jour étant lu pour considérer
un Rapport du Comité de Melinae
sur la requête de S. S. Rocher & Co pour

Special Meeting of Council
 Wednesday 27th September 1848.

on motion of alderman LeRocque
 seconded by councillor Valois it was

Resolved That the said Report be referred back to the
 Light Committee with instructions to take into
 consideration at once and report upon all the
 Petitions of the same nature that are before them
 and more especially for lamps in McGill, Wolfe,
 St. Claude, St. Hubert, Coote, Chenerville, St. George,
 Beaupeau, Beaver Hall, and St. Catherine streets
 also in front of St. Ann's chapel; whether they
 can be granted and at what expense.

The order of the Day being read to consider
 the communication of the City Surveyor respecting
 an encroachment made by Messrs. McClellan
 on Wellington street

on motion of alderman LeRocque
 seconded by councillor Macfarlane it was

Resolved That His Worship the Mayor be requested and
 authorized to take the necessary steps to require
 from the parties above complained of such quantity
 of ground as encroaches upon the street.

Assemblée Spéciale du Conseil

Mardi 27 Septembre 1858

une lampe sur la Place Richmond

Sur motion de l'échevin Larocque

Seconde par le conseiller Galois

Résolu Que ledit Rapport soit renvoyé de nouveau

au comité de l'éclairage avec instructions de

prendre en considération de suite et de

faire rapport sur toutes les requêtes de la même

nature qui sont devant lui, et plus par-

ticulièrement pour des lampes dans les rues

McGill, Wolfe, St. Claude, St. Hubert

Cote, Chemin de St. Long-Canon,

Barrett Hall, et St. Catherine, ainsi

que devant la chapelle St. Anne, afin de

savoir si elles doivent être accordées

et quelle sera la dépense

L'ordre du jour étant lu pour

considérer la communication de l'Inspection

de la cité au sujet d'un empêtement

fait par Messieurs McLellan sur la

rue Wellington

Sur motion de l'échevin Larocque

Seconde par le conseiller Macfarlan

Résolu Que Son Honneur le Maire soit requis

et autorisé de prendre les mesures né-

cessaires pour reprendre des individus

en question telle quantité de terrain

qui empêche sur la rue

Special meeting of Council
Wednesday 27th September 1848.

The order of the Day being read to consider a
Report from the Market Committee on the Petition
of the Inhabitants of Saulx aux Piccollets.

On motion of Councillor Valois
Seconded by Councillor Rouvier it was

Resolved That the said Report be adopted

Report.

To His Worship the Mayor, the Aldermen, and
Citizens of the City of Montreal
The Market Committee
Respectfully Report:

On the Petition of the Inhabitants
of Saulx aux Piccollets for the repeal of the sixth and
thirty second Sections of the Bylaw N^o 196 regulating
the Markets of this City.

The sixth Section of the Bylaw
prohibits the sale, in the streets of provisions and
effects usually brought to town by Petitioners.
The thirty second Section imposes a small duty
or charge of two pence per day for a stand on the
Market for each farmer's cart; seven pence half
penny per day, for the same, if vegetables and the
produce of a garden, be brought in it; one

Assemblée Spéciale du Conseil
Mercredi 2^{uy} Septembre

L'Ordre du jour étant lu pour
considérer un Rapport du Comité des
Marchés sur la Requête des Habitants
du Sault au Roccollet
Sur motion du Conseiller Pelletier
Seconde par le Conseiller Rouvier

Résolu Que ledit Rapport soit adopté

Rapport

Aux Messieurs le Maire aux Echevins et aux
Citoyens de la Ville de Montréal

Le Comité des Marchés ayant pris en consi-
dération la requête des habitants du Sault au
Roccollet pour la révocation de la sixième
et trente deuxième Sections du Règlement
N^o 196 concernant les marchés de cette ville
a l'honneur de faire rapport.

Que la sixième Section du Règlement
dépend de vendre dans les rues des
provisions et des effets ordinairement ap-
portés en ville par les requérants. Que
trente deuxième Section impose une
petite taxe de quatre sous par jour
pour chaque charrette de cultivateur,
quinze sous par jour pour toute voiture

Special Meeting of Council
 Wednesday 27th September 1848

Shilling and three pence per day, if it contains beef, mutton, veal, pork or venison in quarters; and if the beef, mutton, veal, &c. be in the carcass, then only three pence per carcass.

The prayer of the Petitioners to be allowed to sell in the streets, & that, to be permitted to go from door to door, offering their provisions for sale, cannot, in the opinion of your Committee, be for a moment entertained. The charges imposed by the thirty second section of the Bylaw, are necessary for the protection of the Grocers and Butchers on the Market. In consideration of the limited means of the Petitioners and the expenses to which they are subjected in coming to Market, they have been made as low, as they possibly could be made, without a total disregard of the objects for which the duties were imposed.

Your Committee cannot therefore recommend that the prayer of the Petitioners be allowed, or that any change be made in the provisions of the Bylaw referred to, in their petition. The whole nevertheless respectfully submitted

Committee Room

City Hall

21st August 1848

Signed

Nor. Valin Chairman

J. L. Gigué

J. B. Housier

Jos. Trépanier

Assemblée Spéciale du Conseil

Mardi 27 Septembre 1848

si ce sont des végétaux ou le produit d'un
jardin qui y sont apportés; un chelin
et trois deniers par jour, si elle contient
du bœuf, du mouton, du veau, du
porc ou de la venaison par quartier, et
Six sous seulement par article en
entier, si le bœuf, le mouton, le
veau &c est en entier.

La demande des requérants de pouvoir
vendre dans les rues, c'est-à-dire, de pouvoir
aller offrir de porte en porte leurs provi-
sions en vente, ne peut pas dans l'opinion
de votre Comité, être accueillie pour un
moment. Les droits imposés par la
trouzième section du Règlement
sont nécessaires pour la protection des
jardiniers et des Potagers sur le
Marché. En considération des moyens
limités des requérants et des dépenses
auxquelles ils sont assujettis en venant
au Marché, on a mis ces droits aussi
bas qu'on pouvait le faire, sans perdre
entièrement de vue les objets pour
lesquels ils ont été imposés.

Votre Comité ne peut donc recommander
d'accorder la demande des requérants,
ou de faire aucun changement dans

Special meeting of Council
Wednesday 27th Sept 1848.

On motion of Councillor Beaudry
Seconded by Alderman Fabre

The Council adjourned.

J. B. Bouché
Mayor

Assemblée Spéciale du Conseil

Mardi 27 Septembre 1848

les dispositions du Règlement mentionné
dans leur requête -

Le tout unanimement respectueusement
soumis

Mar. Valois Président

J. G. Lussier

J. B. Monnier

Secrétaire

Chambre de Commerce

21 Août 1848

Sur motion du conseiller Prud'homme
secondé par M. Chevalier

Le Conseil s'est ajourné

J. B. Prud'homme
Secrétaire

Special Meeting of Council
Friday - 6th October 1848.

A special meeting of Council, convened by order of His Worship the Mayor, was held, pursuant to notice in the Council Room of the City Hall, N^o 24 Notre Dame street, at the hour of seven o'clock p.m. on Friday the sixth day of October one thousand eight hundred and forty eight.

1. To receive Reports of Committees.
2. To receive Bylaws from the Police Committee.
3. For the third reading of a Bylaw to regulate the manner of taking water from the Water Works.
To consider Reports from the Road Committee.
4. On the Petition of E. A. Dubois for compensation.
5. Broij^r. Parent for do.
6. Mess^{rs}. Buillien gotter for do.
7. Mess^{rs}. P. Lachapelle gotter to widen St Peter st.
8. W^r Emard to be exempted paying for a drain.
9. M^r. A. Samuels to be paid an ap^e.

Present.

His Worship the Mayor, J^s. Bourret Esq.
Aldermen Hermon.

Jully.

LaRoque.

Fabre.

Assemblée Spéciale du Conseil

Vendredi 6 Octobre 1848

Une assemblée Spéciale du Conseil convoquée par ordre de Son Honneur le Maire fut tenue conformément à l'avis en la Salle du Conseil de ville N° 24 rue Notre Dame, à sept heures du soir, Vendredi le sixième jour d'Octobre 1848

- 1 Sur l'ordre les Rapports des Comités
- 2 Pour recevoir les Rapports de Comité de Police
- 3 Sur la troisième lecture d'un Règlement pour régler la manière de procéder de la nuit aux Arrière-voies

On considéra les Rapports du Comité des Affaires

- 4 Sur la requête de M. E. A. Dubois pour reddition de
- 5 ———— May Parent pour do
- 6 ———— Messrs Carillon & autres pour do
- 7 ———— Messrs P. Duchapelle & autres pour être chargés de
- 8 ———— Dame Girard pour être exempté de payer pour
- 9 ———— M. A. Samuels pour être payé d'un congé.

Présents

Son Honneur le Maire, Jos. Bourret Sec
Les Chevaliers Gervais

J. G. L. P. R. G.
J. A. B.

Special Meeting of Council
Friday 6 October 1848.

Councillors Beaudry.

Lynch.

Hornier.

Lins.

Graith.

Bell.

McNider.

Whitlaw.

McFarlane.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Petitions read

1. From Jean B. Robert to be indemnified for the loss of his horse in dragging a fire engine.

Referred to the Fire Committee.

2. From Miss. Noale to be allowed keeping the roof of her property corner of Notre Dame & St. Peter to be covered with boards and shingles.

Referred to the Fire Committee.

3. From John Mathewson Esq. for Gas Lamps.

Referred to the Light Committee.

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 6 Octobre 1845

Les Conseillers
Bourgeois
Lynch
Homer
Sims
Smith
Bell
McNider
Whitlaw
McFarlane

Les Minutes de la dernière séance sont
lues et confirmées -

Requêtes lues -

1 De Jean B^{te} Robert pour être indemnisé de
la perte de son cheval en traversant une
troupe à feu -

Renvoyé au Comité du Feu

2 De Louisette Malo pour permission de
tenir le toit de sa propriété, au coin des rues
Notre Dame et St. Pierre, couvert en planches et
en bardeaux -

Renvoyé au Comité du Feu

3 De John Matheson Esq. pour des lampes
à gaz -

Renvoyé au Comité de l'Éclairage

Special Meeting of Council
Friday 6th October 1848.

4. From Mr. Sebastian Courpain to be exempted paying for the gas Lamp in front of his premises.
Referred to the Light Committee.

5. From the Firemen's Benevolent Association praying for a room in some part of Bonsecours Market Building to hold their meetings &c.
Referred to the Market Committee.

Reports brought up and read.

1. From the Special Committee on overcharges of assessments recommending a new system in the selection of Assessors.

2. From the Road Committee on the purchase of stone for macadamizing the streets.

3. From the Road Committee recommending that some steps be taken to assess properties on Craig street, north of Sanguinet street for the Tunnel therein constructed.

4. From the Finance Committee on the Petition of Mr. McNaughton to be remitted the amount of a judgment.

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 6 Octobre 1888

4. De M. Sébastien Compeau pour être exempt de payer pour la lampe à gaz dans la devanture de son local -

Renvoyé au Comité de l'Éclairage

5. De l'Association Prévoyante des Propriétaires demandant une chambre dans quelque partie du Marché Houssevois pour y tenir leurs assemblées.

Renvoyé au Comité des Marchés -

Rapports présentés et lus

1. Au Comité Spécial sur les changements de situation recommandant son ancien système dans le cas de l'Église -

2. Du Comité des Chemins pour l'achat de pierre à concasser pour les routes -

3. Du Comité des Chemins recommandant que des mesures soient prises pour cotiser les propriétés sur la rue Craig, au nord de la rue Sanguinet pour défrayer le coût du trottoir qui y a été construit

4. Du Comité des Finances sur la requête de Mme McMahon pour remise de montant d'un legs

Special Meeting of Council.
Friday - 6th October 1848.

5. From the Finance Committee on the Petition of Mr. Marie Vendale for remission of assessment.

6. From the Finance Committee on the sum of money to be paid Mr. Perrin for a quantity of stone by him ordered.

Ordered That the consideration of the above Reports be postponed till next meeting of Council.

A Bylaw was submitted to impose a Tax on private Butcher's stalls, which was read a first time.

Ordered That said Bylaw be read a second and third time at the next meeting of Council.

Orders of the Day.

The order of the Day being read for the third reading of a Bylaw to regulate the manner of taking water from the Water Works, it was unanimously -

Resolved That the following provisions be added to the said Bylaw and form the fourth Section thereof,

Assemblée Spéciale des Conseillers

Vendredi 6 Octobre 1848

1^o Du Comité des Finances sur la requête
de Dame Marie Verdale pour remise de cotisation

2^o Du Comité des Finances sur la somme d'argent
à payer à M. Perrin pour une quantité
de pierre qu'il a livrée de trop

Ordonné Que la considération des Rapports ci-dessus soit
remise à la prochaine séance du Conseil

Un Règlement est soumis pour imposer
une taxe sur les états privés des
membres lequel est lu une première fois

Ordonné Que ledit Règlement soit lu une seconde
fois à la prochaine séance du Conseil

Ordre du Jour

L'ordre du jour étant lu pour la troisième
lecture d'un Règlement pour régler la manière
de prendre de l'eau aux égouttoirs, il
est unanimement

Résolu Que les dispositions suivantes
soient ajoutées audit Règlement
et forment la quatrième section
d'icelui

Special Meeting of the Council
Friday - 5th October 1848.

"That the rent, price or consideration payable by Tenants
for being supplied with water from the said Water Works
shall henceforth be paid semi-annually in advance:
and no water shall hereafter be furnished to any
person or persons refusing or omitting to pay therefor
in advance."

on motion of Alderman Henson
Seconded by Alderman Fabre it was

Resolved That the said Bylaw be engrossed and read a third
time.

The said Bylaw having then been engrossed
and read a third time and His Worship the Mayor
having put the question

Shall this Bylaw pass? Aye

Resolved In the affirmative.

His Worship then signed the said
Bylaw and the seal of the City was affixed thereto
by the City Clerk.

The order of the Day having been read to
consider the Report of the Road Committee on the
petition of M^r. E. A. Dubois for compensation

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 6 Octobre 1848

"Que la rente, qui en considération payée
par les abonnés pour être approvisionnés
d'eau à même les dits Aqueducs sera
desormais payée semi-annuellement d'avance
et il ne sera desormais fourni de l'eau
à aucune personne refusant ou négligeant
de payer ainsi d'avance"

Sur motion de l'Échevin Gleason

Seconde par l'Échevin Fabre

Résolu Que le dit Règlement soit mis au
vet et lu une troisième fois

Le dit Règlement ayant alors été mis
au vet et lu une troisième fois,
Son Honneur le Maire posa la question:

Le Règlement passera-t-il? Il fut
Résolu Dans l'affirmative.

Son Honneur le Maire signa alors
le dit Règlement et le Secau de la
Cité y fut apposé par le greffier
de la Cité

L'Ordre du jour ayant été lu
pour considérer le Rapport du Comité
des Chemins sur la requête de M. E. R. Dubois
pour indemnité

Special Meeting of Council
Friday 5th October 1848.

on motion of Alderman LaRoque
seconded by Councillor Beaudry it was

Resolved That the Report above mentioned be adopted
and that His Worship the Mayor be authorized
to sign a compromise with Mr. Dubois, to appoint
an arbitrator on behalf of the Council and to agree
on the nomination of the third arbitrator who is
to act in conjunction with the arbitrator of the
Council and the arbitrator of Mr. Dubois.

Report.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and
Citizens of the City of Montreal.

The Road Committee.

Respectfully report:

Upon the petition of Mr. E. A. Dubois
herewith annexed. That Mr. Dubois alleges he
obtained a Process verbal of the line and level of
Languevinet street from John Estell Esq. late City
Surveyor, in the month of September 1842, when he,
the Petitioner was about to build, and to improve
property already built, at the entrance of that street.
That the level given was four feet higher than the present
level of the street, and that having built and improved

Assemblée Générale du Conseil
Vendredi 6 Octobre 1848
Sur motion de l'Échevin Larocque
Secondé par le Conseiller Brandy

Résolu Que le rapport en question soit adopté et
que Son Honneur le Maire soit autorisé
à signer un compromis avec M. Dubois
pour nommer un arbitre de la part du
Conseil et pour convenir de la nomination
d'un troisième arbitre qui devra agir
conjointement avec l'arbitre du Conseil
et celui de M. Dubois.

Rapport

Monsieur Honneur le Maire, aux Échevins
et aux Citoyens de la Cité de Montréal.
Le Comité des Chemins fait rapport au sujet
de la requête de M. E. A. Dubois ci annexé
exposant qu'il a obtenu un procès-verbal
de la ligne et du niveau de la rue Saint-Jacques
de John H. Bell Esq, cédant Inspecteur
de la Cité, au mois de Septembre 1847, lorsque
le requérant était sur le point de bâtir
et de faire des améliorations à sa propriété
déjà existante à l'entrée de cette rue.
Que le niveau donné était quatre pieds
plus haut que le présent niveau de
la rue, et qu'ayant bâti et fait des

Special meeting of Council
Friday, 6th October 1848.

his property, in expectation that the level given him, was the established one, he is now necessitated to lower the property, sink the cellars to a greater depth, and effect other alterations, which it is estimated will altogether cost him the sum of Two hundred & eighty four pounds & twelve shillings, currency.

This Petition was referred to your Committee so long since as the 14th January last past, and your Committee have hitherto forbore to report upon it, in expectation of being able to effect a settlement with Mr. Dubois. This they have not been able to do.

Mr. Dubois however consents to submit his claim to arbitration, and as there can be no question, but that the level given him was not adhered to, and that he has a claim to damages, if in building and improving his property, he has been influenced and guided by that level, Your Committee recommend that they be authorized to appoint an arbitrator or arbitrators with Mr. Dubois, to determine the amount of damages, if any, to be awarded him, and to effect a settlement of his claim.

The whole nevertheless respectfully submitted

Committee Room

City Hall

26th September 1848.

Signed

J. L. Racine Chairman

P. Lynch.

J. B. Houvier.

Vendredi 6 Octobre 1848

amortisations à sa propriété, dans l'espérance
que le riveau à lui donné était le riveau
étalli; il est maintenant dans la nécessité
de baisser la propriété ainsi que les caves
à une plus grande profondeur, et de
faire d'autres changements qu'il estime
devoir lui coûter en tout la somme
de £ 284. 12/

Cette requête fut reçue à votre Comité
à une date aussi reculée que le 14 Janvier
dernier; et votre Comité s'est abstenu
jusqu'ici de faire à ce sujet aucun
rapport, dans l'espérance de pourvoir et
faire un arrangement avec M. Dubois;
ce qu'il n'a pu faire. M. Dubois con-
siste cependant à soumettre sa reclama-
tion à son arbitrage, et comme on ne peut
rien qu'on ne s'est pas conformé au
riveau à lui donné, et qu'il a droit à des
dommages, si on baissait sa propriété et en
y faisant des améliorations, il a été influencé
et guidé par ce riveau; votre Comité recom-
mande d'être autorisé à nommer un arbitre conjoint
avec M. Dubois pour déterminer le montant des dommages
à lui accorder, si toutefois on doit lui en accorder,
et à effectuer un arrangement de sa réclamation.
Le tout néanmoins soumis

Chambre du Comité }
26 Sept 1848 }

Paroisse Ouest }
P. }
J. B. Hornier }

Special Meeting of Council.
Friday - 6th October 1848.

The order of the day having been read to consider the Report of the Road Committee on the Petition of Benj^r Parent to be compensated for a piece of ground taken from his property to straighten the line of St. Joseph street.

Alderman LaRoque moved
Seconded by Councillor Honier

That the said Report be adopted and that His Worship the Mayor be authorized to have the value of the land determined by arbitration.

Councillor Bellmore in amendment -
Seconded by Councillor Whitlaw.

That this Council is of opinion that the said Petitioner Benj^r Parent is entitled to a sum not exceeding twelve Pounds 10s. currency for compensation for the ground taken from him for the purposes aforesaid.

The Council divided thereon
For the motion in amendment - Against it
Aldermen Henson. Alderman LaRoque.
" Tully. " Fasse

Vendredi 6 Octobre 1848

M

L'ordre du jour étant lu pour considérer
le Rapport du Comité des Chemins sur
la requête de Benj Parent pour être in-
dennisé du morceau de terre qu'on lui a
pris pour redresser la ligne de la rue
St Joseph.

L'Échevin Larocque fit motion
Seconde par le Conseiller Hornum
Que le dit Rapport soit adopté
et que son Honneur le Maire soit autorisé
à faire déterminer la valeur de la terre
par arbitrage.

Le Conseiller Bell fit motion en amendement
Seconde par le Conseiller Whittier -
Que le Conseil est d'opinion que le
dit requérant Benj Parent a droit à une
somme n'excédant pas deux cents
cinquante francs pour l'indemniser du terrain
qu'on lui a pris pour les objets susdits.

Le Conseil se divisa sur la motion
Pour l'amendement
Les Échevins Stenyon Les Échevins Larocque
Sully Fabre

Special Meeting of Council
Friday. 5th October 1848.

Councillors Honier. Councillors Beaudry
Smith. Lynch.
Bell.

McNider.

Whitlaw.

Macfarlane. 8. 4.

Resolved It was carried in the affirmative and
accordingly.

The order of the Day having been read to
consider the Report of the Road Committee on
the claims of Messrs Curtille & others for damages
it was

Ordered That the consideration of said Report be postponed
till next meeting of Council.

The order of the Day having been read to
consider the Report of the Road Committee on the
Petition of Mr. P. Lachapelle & others for the widening
of St. Peter street.

on motion of Alderman LaRoque
seconded by Alderman Tully it was

Resolved That the said Report be adopted
(Alderman Honnor dissenting)

Vendredi 6 Octobre 1848

En

Les Conseillers Houmier Les Conseillers Beaudy
Smith Lyne
Bell
McPider
Whitman
McLellan & _____ H-

Resolu Puis il fut enjoint dans l'affirmative
En conséquence

L'Ordre du jour étant lu pour considérer
le Rapport du Comité des Chemins
sur les réclamations de Médecins Civils
& autres pour dommages
Ordonné Que la considération du dit Rapport
soit renvoyée à la prochaine séance du
Conseil.

L'Ordre du jour étant lu pour
considérer le Rapport du Comité des
Chemins sur la requête de M. C. La Chapelle
& autres pour l'élargissement de la rue
St Pierre.

sur motion de l'Échevin Larocque
secondé par l'Échevin Velly
Resolu Que le dit Règlement soit adopté.
(L'Échevin Glemon s'y opposant)

Special Meeting of Council
Friday - 6th October 1848.

Report

To His Worship the Mayor, the Aldermen and
citizens of the City of Montreal.

The Road Committee

Respectfully Reports:

On the accompanying Petition
of Mess^{rs} Lachapelle & others, proprietors in the
vicinity of St. Ann's Market, representing that the
lot forming the north west corner of St. Paul and
St. Peter streets (the premises on which were lately
destroyed by fire) is left without a fence, to the imminent
danger of the public, and that it would be publicly
advantageous to purchase part of the lot to widen
St. Peter street.

That notice has been given to the
proprietors of the lot referred to, and measures -
adopted, to have it fenced in without delay.
With respect to the purchase suggested by the
Petitioners, however desirable it may be to widen
that part of St. Peter street, Your Committee are of
opinion, it is a question that cannot be entertained
in the present state of the city funds.

The whole nevertheless respectfully submitted

Committee Room

City Hall.

19th September 1848.

A. LaRocque, Chairman

J. Hannon.

J. B. Cormier.

P. Lyne.

G. G. Rodier.

Joseph Macleod.

Vendredi 6 Octobre 1848

Mon
Rapport

Mon Honneur le Maire, aux Echevins &
aux Citoyens de la Cité de Montréal
Le Comité des Chemins ayant pris en con-
sideration la requête de Messieurs Leha-
pelle et autres propriétaires dans le voi-
sinage du Marché St Pierre, représentant
que le lot faisant le coin Nord Ouest des rues
St Pierre et St Paul, est sans clôture, au
danger imminent du public, les dépendances
en ayant été dernièrement déterminées par le
Jury; et qu'il serait d'un avantage public
d'acheter une partie de ce lot pour clarifier la rue
St Pierre - a l'honneur de faire rapport:

L'avis a été donné aux propriétaires
du lot en question et que des mesures ont
été prises pour le faire clôturer sans délai.
Quant à l'achat suggéré par les requérants,
quelque désirable qu'il puisse être
pour clarifier cette partie de la rue St Pierre,
votre Comité est d'opinion qu'on ne
peut prendre en considération cette question
dans l'état actuel des fonds de la Cité -
Le tout néanmoins soumis -

Chambre du Comité

19 Sept 1848

Signé

A. Baroquin Président

J. G. Gagnon

J. P. Houliès

P. Gagnon
C. J. Rodier
J. B. Nédor

Special Meeting of Council
Friday 5th October 1848.

The order of the Day having been read to consider the Report of the Road Committee on the Petition of Mrs. Leonard to be exempted paying for the drain in German street.

on motion of alderman LaRoque
seconded by councillor Honnier it was

Resolved That the said Report be adopted.

Report.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and
Citizens of the City of Montreal.

The Road Committee.

Respectfully Report.

On the accompanying petition
of Mrs. Sophie Matte, widow Leonard, to be
exempted paying the sum of £2.9.8¹/₂ charged her
as her proportion of the expense of the 24 inch brick
barrel drain constructed in German street.

That as admitted by the Petitioner
the drain passes in front of her property. It may
therefore be used to drain the property at any time.
Your Committee cannot therefore see any reason
why the Petitioner should be exempted paying
the amount demanded. Their cases are very different.

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 6 Octobre 1868

L'Ordre du jour étant lu pour considérer
le Rapport du Comité des Chemins
sur la requête de Dame Germain pour
être exemptée de payer pour le canal de
l'Arue des Allemands
sur motion de l'Échevin Larroque
secondé par le Conseiller Horvath
Résolu Que ledit Rapport soit adopté

Rapport
Son Honneur le Maire, aux Échevins
et aux Citoyens de la Cité de Montréal
Le Comité des Chemins ayant pris en
considération la requête ci-dessus
de Dame Sophie Matte, veuve Germain
pour être exemptée de payer la somme
de £2. 9. 8¹/₂ qu'on lui a chargée pour
sa quote-part des dépenses d'un canal
en briques de 24 pouces construit dans
l'Arue des Allemands - à l'honneur
de faire rapport:

Que comme la requérante a admet
le canal passe devant sa propriété. Elle
peut donc en faire usage pour écouler
sa propriété ou auant temps. Votre
Comité ne peut donc voir aucune

Special meeting of Council
Friday. 5th October 1848.

recommended that the prayer of her Petition
be allowed.

The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room

City Hall

19th September 1848

Signed

A. LaRoque Chairman.

J. Henson.

J. B. Harrison

P. Lynch.

C. G. Rodier.

Joseph MacNiven.

The order of the Day having been read
to consider the Report of the Road Committee
on the Petition of Mr Arthur Samuels to be
paid an account.

Alderman LaRoque moved
seconded by councillor Macfarlane

That the said Report be adopted and that
His Worship the Mayor and the Finance Committee
be authorized to settle the claim preferred in the
said Petition by paying Mr Samuels a sum not
exceeding Twenty Pounds currency.

The Council divided thereon:

Vendredi 6 Octobre 1848

raison pour quoi la requête serait
exemptée de payer le montant demandé.
Il en fut en conséquence résolu
que la conclusion de la requête soit accordée.
Le tout néanmoins soumis

C. Larocque Président

E. Hénou

E. J. B. Hénou

signé J. Lynch

C. J. Rodier

Joseph Macquiden

Chambre du Comité
19 Septembre 1848

L'Ordre du Jour étant lu pour considérer
le Rapport du Comité des Chemins sur
la requête de M. Arthur Samuels pour être
payé d'un compte.

L'Orateur Larocque fit mention
suivie par le conseiller Macquiden

Que le dit Rapport soit adopté et que
Son Honneur le Maire et le Comité
des Finances soient autorisés à régler
la réclamation faite dans la dite requête
en payant à M. Samuels une somme
n'excedant pas vingt Louis courants.

Le Conseil se divisa sur la question

Special Meeting of Council
Friday - 6th October 1848.

For the motion	Against the motion
Alderman LaRoque.	Alderman Fabre.
Councillors Whitlaw.	Councillors Beaudry.
" Macfarlane.	" Lynch.
	" Honier.
3	" Smith.
	" Bell.
	" MacNider. 7

So it passed in the negative.

Alderman Fabre then moved
Seconded by Councillor Beaudry

That the said Report be referred to the
Finance Committee.

Resolved which was carried unanimously and
accordingly.

On motion of Alderman LaRoque
Seconded by Councillor Beaudry it was

Resolved That the Report of the Road Committee on the
subject of the purchase of stones, submitted to the
Council this evening be referred to the Finance
Committee, with instructions to report on the

Assemblée Spéciale du Conseil
Vendredi 6 Octobre 1844

Pour la motion	Contre la motion
L'Échevin Larocque	L'Échevin Fabre
Les Conseillers Whillans	Les Conseillers Beaudry
Macfarlane	Vynck
	Hornier
	Smith
	Bell
	Macdonald

Motion fut rejetée

L'Échevin Fabre fit alors motion
Seconde par le Conseiller Beaudry

Que le dit Rapport soit renvoyé au
Comité des Finances.

Lequel est unanimement emporté et
Résolu en conséquence

Sur motion de l'Échevin Larocque
Seconde par le Conseiller Beaudry

Résolu Que le Rapport du Comité des Chemins
au sujet de l'achat de pierre, soumis au
Conseil ce soir, soit renvoyé au Comité
des Finances avec instructions de faire

Special Meeting of Council
Friday - 6th October 1848.

Ways and means of meeting the proposed
expenditure.

Alderman LaRoque gives notice that he
will move at the next meeting of the Council
that the sum of Fifty Pounds be placed at
the disposal of the Road Committee to meet the
expense of repairing the streets torn up by the
Viobcity Gas Company, as ordered by the resolution
of Council of the 13th September last past.

On motion of Councillor Honnion
Seconded by Councillor Lynch

The Council adjourned.

H. Boudet
Mayor

Assemblée Spéciale du Conseil
Mardi 6 Octobre 1818
De

rapport sur les voies et moyens de faire face
à la dépense proposée

L'Écuyer Larocque donne avis qu'à
la prochaine séance du Conseil il fera
motion que la somme de cinquante
soit mise à la disposition du Comité
des Chemins pour défrayer les dépenses
des réparations des rues boulevardées
par la Nouvelle Compagnie du gaz de la
Cité, tel qu'il ordonne par la Résolution
du Conseil du 13 Septembre dernier

Sur motion du conseiller Goumier
secondé par le conseiller Lynch

Le Conseil s'ajourne

F. M. Bourget
Secrétaire

M
C
1